ギュ――!!!
いたち

MF

僕は友達が少ない 2

I have few friends.

いたち

原作：平坂読 キャラクター原案：カントク

MFコミックス alive SERIES

僕は友達が少ない 2

ISBN978-4-8401-3799-7
C9979 ¥543E

9784840137997

1929979005436

定価：本体543円（税別）
雑誌52650-99
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

友達の少ない羽瀬川小鷹は、美人だけど色々と残念なクラスメイト、三日月夜空と色々と友達を作るための部「隣人部」を作る。しかし、何を間違えたか集まってくるのは**残念な美少女**ばかり。みんなでギャルゲーをやったり色々とプールに行ったり――友達を作れるのか!?MF文庫J大人気作品のコミカライズ第②巻!!

好評発売中

MFコミックス アライブシリーズ

IS<インフィニット・ストラトス>①～②(以下続刊) 赤星健次 原作：弓弧イズル キャラクター原案：okura
Oz ―オズ― 全6巻 刻夜セイゴ 原作：岩井恭平
オトコを見せてよ倉田くん！① なまもなな 原作：有園真也 キャラクター原案：フミオ
えむえむっ！①～⑤(以下続刊) 氷樹一世 原作：松野秋鳴 キャラクター原案：QP:flapper
神太刀女①～⑧(以下続刊) タスクオーナ 原作：鎌我井徹
けんぷファー①～⑥(以下続刊) 橘由宇 原作：路地裏原 キャラクター原案：せんむ
コープスパーティー娘① 織衣美歌 原作・監修：祝苗鈴機(ザ・パック)
コンビニロボット ぽぷりちゃん① 林雄一
ささめきこと①～⑧(以下続刊) いけだたかし
数学ガール ゲーデルの不完全性定理① 素崎ミユキ 原作：結城浩
聖剣の刀鍛冶①～⑤(以下続刊) 山田孝太郎 原作：三浦勇雄 キャラクター原案：鍵那
ゼロの使い魔 シュヴァリエ① 緋賀ゆかり 原作：ヤマグチノボル キャラクター原案：兎塚エイジ
タブー・タトゥー①～③(以下続刊) 真じろう
断裁分離のクライムエッジ①～③(以下続刊) 緋鍵龍彦
ディーふらぐ！①～④(以下続刊) 春野友矢
デイドリームネイション①～③(以下続刊) kashmir
のんのんびより①～②(以下続刊) あっと
バーバ・ヤガー①～②(以下続刊) きづきあきら＋サトウナンキ
緋弾のアリア①～③(以下続刊) こよかよしの 原作：赤松中学 キャラクター原案：こぶいち
僕は友達が少ない①～②(以下続刊) いたち 原作：平坂読 キャラクター原案：ブリキ
機巧少女は傷つかない①～②(以下続刊) 高城計 原作：海老名レイジ キャラクター原案：るろお
まよチキ！① にいと 原作：あさのハジメ キャラクター原案：菊池政治
まりあ†ほりっく①～⑧(以下続刊) 遠藤海成
らのべのへん！① 山木鈴 原作：弓弧イズル
ほか

MFコミックスシリーズ

モバイルアンケート実施中！
奥付のQRコードでアクセス！
アンケートに答えて無料待受をGET！

1 この本の巻末にある奥付のQRコードからケータイでアクセスして、空メールを送信。アンケートページへ飛びます。

2 最後まで回答してくださった方には、ステキな待受画像をプレゼント。より良い本作りのため、ご協力をお願いいたします。

Let's アクセス

さらにメルマガ会員に登録すると、最新情報や会員限定情報をメールでGETできます。あなたもぜひ、メルマガ会員にご登録ください！

画像は製作中のものです。

僕は友達が少ない② 110531

QRコードは(株)デンソーウェーブの登録商標です。

TVアニメ化決定！

原作小説（通常版・特装版）との連動キャンペーンも実施中!!

詳しくは帯の折り返しをチェック！

TVアニメ化！

MEDIA FACTORY

『僕は友達が少ない』アニメキャストを大発表

アニメ化決定記念！『僕は友達が少ない』同時購入キャンペーン!!

★アライブコミックス『僕は友達が少ない②』(5/23発売)
★MF文庫J『僕は友達が少ない⑧』(5/25発売)
★MF文庫J『僕は友達が少ない⑧ ドラマCD付き特装版』(5/25発売)

いずれか2冊を買って、さらにWチャンスも！
夜空と星奈の特大シーツをゲットしよう！

→→→→ 詳しくは挟み込みの応募用紙をチェック!!!

ギュ――!!!

いたち

COVER DESIGN BY
TOMOYUKI SUGIMOTO(NARTI;S)

僕は友達が少ない 2

I have few friends.

いたち
原作：平坂読
キャラクター原案：カントク

MFコミックス
アライブシリーズ

僕は友達が少ない 2
I have few friends.
いたち
原作 平坂読

MF文庫J
MEDIA FACTORY

ISBN978-4-8401-3799-7
C9979 ¥543E

9784840137997

1929979005436

定価：本体543円（税別）
雑誌52650-99
メディアファクトリー
MEDIA FACTORY

友達の少ない羽瀬川小鷹は、美人だけど色々と残念なクラスメイト、三日月夜空と友達を作るための部「隣人部」を作る。しかし、何を間違えたか集まってくるのは**残念な美少女**ばかり。みんなでギャルゲーをやったり色々と迷走気味な彼らは本当に友達を作れるのか!?
MF文庫J人気作品のコミカライズ第②巻!!

好評発売中

MFコミックス アライブシリーズ

IS<インフィニット・ストラトス>①～②(以下続刊)	赤星健次	原作：弓弦イズル キャラクター原案：okura
Oz―オズ― 全6巻	刻夜セイゴ	原作：岩井勝平
オトコを見せてよ倉田くん!①	なまもななせ	原作：斉藤真也 キャラクター原案：フミオ
えむえむっ!①～⑤(以下続刊)	氷樹一世	原作：松原秋彦 キャラクター原案：QP:flapper
神太刀女①～⑧(以下続刊)	タスクオーナ	原作：鵜飛井徹
けんぷファー①～⑥(以下続刊)	橘由宇	原作：路地侵探 キャラクター原案：せんむ
コープスパーティー娘①	織衣美歌	原作・監修：祝苗飛鳥(アークライト)
コンビニロボット ぽぷりちゃん①	林雄一	
ささめきこと①～⑧(以下続刊)	いけだたかし	
数学ガール ゲーデルの不完全性定理①	茉崎ミユキ	原作：結城浩
聖剣の刀鍛冶①～⑤(以下続刊)	山田孝太郎	原作：三浦勇雄 キャラクター原案：腐那
ゼロの使い魔 シュヴァリエ①	緋賀ゆかり	原作：ヤマグチノボル キャラクター原案：兎塚エイジ
タブー・タトゥー①～③(以下続刊)	真じろう	
断裁分離のクライムエッジ①～③(以下続刊)	緋鍵龍彦	
ディーふらぐ!①～④(以下続刊)	春野友矢	
デイドリームネイション①～③(以下続刊)	kashmir	
のんのんびより①～②(以下続刊)	あっと	
バーバ・ヤガー①～②(以下続刊)	きづきあきら＋サトウナンキ	
緋弾のアリア①～③(以下続刊)	こよかよしの	原作：赤松中学 キャラクター原案：こぶいち
僕は友達が少ない①～②(以下続刊)	いたち	原作：平坂読 キャラクター原案：ブリキ
機巧少女は傷つかない①～②(以下続刊)	高城計	原作：海老レイジ キャラクター原案：るろお
まよチキ!①	にいと	原作：あさのハジメ キャラクター原案：菊池政治
まりあ†ほりっく①～⑧(以下続刊)	遠藤海成	
らのべのへん!①	山木鈴	原作：弓弦イズル

ほか

MFコミックス シリーズ

かみのみっ 全3巻	吉川英朗	
白騎士物語 -episodo.0- ドグマ戦記 全2巻	佐藤夕子	原作：レベルファイブ 構成：いけだたかし

ほか

MFコミックス コミックファクトリーシリーズ

キャバクラ八犬伝 全2巻	影日昇	
にょたいかっ!①～③(以下続刊)	龍炎狼牙	

ほか

MFコミックス コミックキュートシリーズ

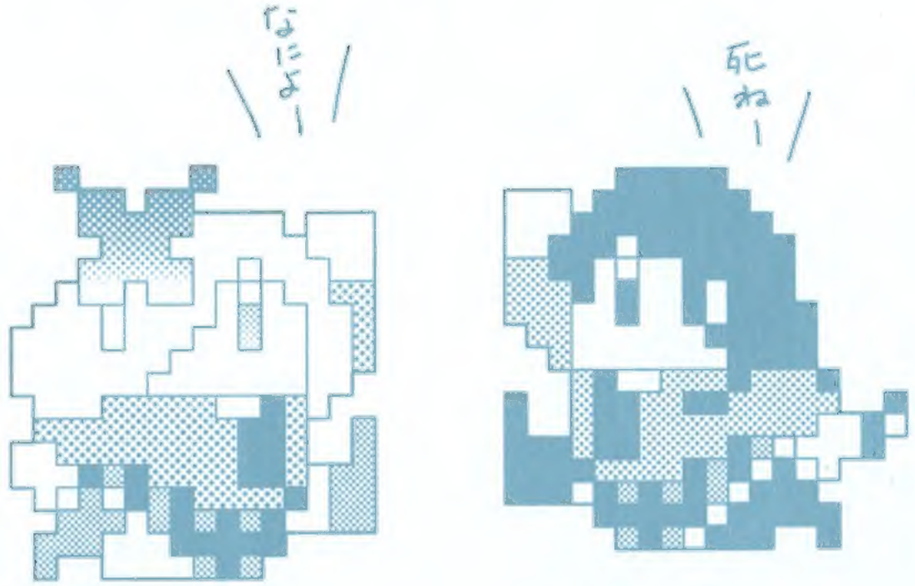
七色の円舞曲	浅見百合子	原作：竹嶺そうすけ キャラクター原案：服咲凛
パンドラレストラン!	さがら梨々	

ほか

MFコミックス
アライブシリーズ

BOKU HA TOMODACHI GA SUKU NA I

2



MFコミックス
alive
SERIES

僕は友達が少ない 2

いたち
原作：平坂読
MEDIA
ILLUSTRATOR

Itachi
Story: Hirasaka Yomi
Character Design: Buriki

僕は友達が少ない

2

KOBATO,
I'M HOME.

ガチャ

KU
KU
KU

...
WELCOME
BACK...
MY OTHER
HALF...

僕は友達が少ない

Activity Log #6: Family Conditions at the Hasegawa Household.

Oh,
verirrtes schaf,
become my
wahrer freund...*

いたち
原作：平坂読
キャラクター原案：ブリキ

早くもコミックス①巻発売!!
×
原作小説も同時発売!!

『僕は友達が少ない①』
原作／平坂読　キャラクター原案／ブリキ
価格：570円（税込）

MF文庫J
『僕は友達が少ない④』平坂読
イラスト／ブリキ
価格：609円（税込）

コミックス&文庫同時発売記念!
合同キャンペーンなど企画盛りだくさん!! 次ページをチェック!!

*TL note - "verirrtes schaf" means "stray lamb" and "wahre freund" means "true friend" in German.

CONTENTS

1 活動記録6……羽瀬川さんちの家庭の事情

29 活動記録7……汚れちまった悲しみに

57 活動記録8……桃太郎伝説

91 活動記録9……プール（前編）

123 活動記録10……プール（後編）

169 エクストラ

176 あとがき

僕は友達が少ない

NOW THEN...

OFFER ME YOUR SACRIFICE...

I'VE BEEN WAITING FOR YOU...

SORRY FOR COMING HOME LATE, KOBATO.

ARE YOU HUNGRY?

I'M SORRY TO SAY THIS, BUT THIS IS MY LITTLE SISTER...

MY REAL NAME IS REISYS VI FELICITY SUMERAGI.

...A TRUE ANCESTOR OF THE VAMPIRES WHO RULE THE GREAT NIGHT...

...YES, I'M VERY SORRY TO SAY THIS, BUT THIS IS MY LITTLE SISTER...

FU... KOBATO IS MERELY AN ALIAS...

JUST WAIT A LITTLE BIT LONGER, I'LL MAKE SOME-THING NOW.

そっとよろ

Now then...

I HAVE A THIRST FOR BLOOD...

KUKUKU

HURRY UP AND PRESENT YOUR SACRIFICE, OR CALAMITY SHALL FALL UPON YOU...

JUST SAY THAT YOU'RE HUNGRY LIKE EVERY ONE ELSE.

Simple!

Cooking with Papa Kodaka!!!

<Seafood Pasta & Mini Salad>

Prep time: 15-20 min.

Ingredients (Serves 2)

<Seafood Pasta>
- 6 prawns
- 100g squid (for Sashimi)
- 1/2 an onion
- 100g spinach
- 1 red chili
- 1 garlic clove
- 160g pasta.

<Mini Salad>
- 1/8 Lettuce
- 1 cucumber
- 1 tomato
- 2 slices ham
- a pinch of salt
- *Your favorite dressing.

Boil at least 2 liters of water in a pot and add 1/2 tbsp. of salt.

1

While waiting for the water to boil, prepare the ingredients. Wash the prawns and remove the shells. Slice up the onion, and cut the spinach into 3cm pieces. Chop up the chili and garlic into small pieces.

2

Using a seperate stove, place the olive oil in a frying pan and fry the chili and garlic until the flavor comes out, after that add in the squid and prawns.

3

After the water has boiled, add the pasta in and boil. After the seafood has cooked a little, add the onion and spinach into the frying pan.

4

After the onion is cooked, add a pinch of salt, and add the pasta when it's done.

5

While you have some free time, wash and cut the lettuce, cucumber and tomato. Slice the ham and mix it all together to make a simple salad.

6

Serve & Enjoy!!!

7

NOW THEN, TIME TO EAT!

コトッ
コトッ

KUKUKU...

THANKS...

HERE.

コト

Whatever, just hurry up and eat.

THAT'S JUST TOMATO JUICE...

AS EXPECTED, THE FRESH BLOOD OF A MAIDEN IS TRULY SUPERB...

SHE WAS JUST A NOT SO NORMAL GIRL.

DURING PRIMARY SCHOOL, SHE HAD SEVERAL HOBBIES

BREAKING DISPOSABLE CHOPSTICKS WITH HER BOTTOM, IGNITING HER FARTS, ETC.

ﾌﾞﾘﾌﾞﾘﾌﾞﾘ

ﾌﾟｽｰ

MY LITTLE SISTER IS, HOW SHOULD I PUT IT...?

ﾓｼﾓｼ

WELL, AS YOU CAN SEE, WEIRD.

ﾓｼﾓｼ...

DAMN IT...! HE TOOK IT!!

BUT ONE DAY IN HER FIRST YEAR OF JUNIOR HIGH...

いつと

鉄の死霊術師
TETSU NO SHIRYOJUTSUSHI NO NECROMANCE

おお

I NEED IT BACK! I'LL TAKE IT ALL BACK!!

IN ORDER TO GAIN SOMETHING, YOU MUST TO LOSE SOMETHING FIRST.

AND THAT'S WHEN SHE STARTED TO DRESS AND TALK STRANGELY.

THE FOL-LOWER OF LIGHT AND DARK-NESS!!

FROM TODAY ONWARDS, I SHALL BE KNOWN AS REISYS VI FELICITY SUMERAGI!!

IS THAT SO, HUH?

777...

.....KUKUKU... YOU HAVE GUTS TO TRY AND ORDER ME AROUND...

PLEASE DO NOT FORGET THAT YOU ARE MERELY A PAWN IN OUR EYES...

IT LOOKS LIKE KOBATO STILL ISN'T TOTALLY SURE ABOUT WHO I AM.

HURRY UP AND EAT BEFORE IT GETS COLD.

WELL, SHE'LL PROBABLY GET SICK OF IT SOON SO I'LL JUST LEAVE HER ALONE.

.....

Ti C"

EVEN IF YOU DON'T LIKE THEM, THEY'RE GOOD FOR YOU SO MAKE SURE YOU EAT ALL OF IT.

AH.

EAT YOUR ONIONS.

UGH.

...KUH!

MY MAGICAL POWERS ARE GOING OUT OF CONTROL...!!

By the way,

REMEMBER BACK WHEN YOU FIRST BECAME REISYS SOMETHING OR OTHER, YOU HATED A LOT OF THINGS?

ACTUALLY, WASN'T IT JUST ONE YEAR AGO?

DON'T WASTE FOOD!!!

Dad

Kodaka

HEPHH!

!!

!!?

ARRGGGHHH!!

BY THE WAY, HOW COME YOUR MAGICAL POWERS DON'T GO OUT OF CONTROL ANYMORE?

EVER SINCE THEN, EVEN IF YOU HATED THE FOOD, YOU WOULD EAT EVERY LAST PIECE.

A-
AN-CHAN!

TL - means "older brother"

...HMM. I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...

ALTHOUGH SOMETHING LIKE THAT MAY HAVE HAPPEN BACK IN THE ANCIENT TIMES WHEN I WAS SMALL...

"ANCIENT TIMES"? HOW OLD ARE YOU?

EVER SINCE YOU INFERIOR HUMANS WERE STILL LIVING IN THE FOREST, WE VAMPIRES ALREADY HAD AN ADVANCED MAGICAL CULTURE...

yeah, yeah.

THAT'S SO AMAZING OF YOU. THANKS FOR THE FOOD.

A VAMPIRE OF THE NIGHT WHO HAS LIVED FOR TENS OF THOUSANDS OF YEARS...

I AM REISYS VI FELICITY SUMERAGI...

ﾌﾊﾊ...

TEN THOUSAND YEARS AGO...? THAT WOULD'VE BEEN DURING THE JOMON PERIOD, YOU'RE AN AMAZING VAMPIRE.

I DID THINK SHE SEEMED A LITTLE UNSATIS-FIED...

I CAN'T HELP IT. I'VE GOT MY CLUB ACTIVI-TIES SO I CAN'T COME HOME AS EARLY NOW.

MY OTHER HALF... WHY HAVE YOUR OFFERINGS FOR ME GOTTEN SMALLER LATELY?

MY CLUB OF COURSE...

YOU... ME OR YOUR CLUB, WHICH IS MORE IMPORTANT...?

...IS WHAT I WOULD WANT TO SAY, BUT IT ISN'T EXACTLY TRUE.

WELL, I GUESS I'LL JUST SAY IT ANYWAY...

...MY CLUB.

..KUKUKU.. YOU MJST BE JOKING... ARE YOU TELLING SOMEONE LIKE ME DO A MAID'S JOB?

APOLOGISE TO ALL THE HOUSEWIVES IN THE COUNTRY RIGHT AWAY!

HMMMM....

THEN HOW ABOUT YOU MAKE DINNER?

KUKUKU... VERY WELL.

BY THE WAY, IT SEEMS LIKE WE'RE ALL OUT OF BLOOD.

KOBATO, I'VE MADE THE BATH, SO GO TAKE ONE ONCE IT'S FULL.

AHH, OH YEAH, I FORGOT TO BUY TOMATO JUICE.

THERE'S SOME COLA IN THE SMALLER FRIDGE, YOU WANT SOME?

EH? PEPSI?

NO, IT'S COKE.

...BUT I'M A PEPSI DRINKER.

COKE WAS 30 YEN CHEAPER AT THE SUPER-MARKET.

...HMPH, VERY WELL...

BUT THIS ISN'T AS GOOD AS TOMATO JUICE...

INSIDE THIS VERY AVERAGE HOUSE.

KOBATO AND I LIVE TOGE-THER

PASSING DAYS THAT NEVER CHANGE,

SINCE THEN, WE'VE NEVER BEEN BACK TO THIS PLACE.

BUT TEN YEARS AGO, BECAUSE OF MY FATHER'S WORK, WE'VE HAD TO CONTINUALLY MOVE FROM PLACE TO PLACE.

AFTER I WAS BORN, MY FATHER WORKED HARD AND BOUGHT THIS HOUSE.

BECAUSE OF THAT, WE RETURNED BACK TO THIS TOWN, TO OUR OLD HOME.

BUT WHEN FATHER HAD TO TRANSFER TO AMERICA,

BOTH KOBATO AND I REFUSED TO MOVE OVERSEAS SO HE LET THE TWO OF US TO REMAIN IN JAPAN.

AND WHEN I CAME BACK TO THIS PLACE A MONTH AGO, IT DIDN'T BRING BACK ANY OLD MEMORIES.

IT'S BEEN TEN YEARS SINCE I'VE BEEN BACK BACK HERE, BUT SINCE WE'VE MOVED SO MANY TIMES, I BARELY REMEMBER HAVING LIVED HERE AT ALL.

15

Hahhh~

...I'VE ALREADY BEEN HERE A MONTH HUH...

WE ENROLLED INTO THE SENIOR AND JUNIOR HIGH SECTIONS OF SAINT CHRONICA ACADEMY

AS ONE OF MY FATHER'S OLD CLASSMATES (SENA'S FATHER) HAD JUST TAKEN OVER AS THE HEADMASTER.

...I

EXCHANGE STUDENT.

I'M HASEGAWA KODAKA,

NATURALLY, I HAD NO FRIENDS TO TAKE HOME, SO I LIVE ALONE WITH KOBATO.

BUT BECAUSE I RUINED EVERYONE'S FIRST IMPRESSION OF ME,

17

BY THE WAY, MY MOTHER LEFT THIS WORLD SHORTLY AFTER KOBATO WAS BORN DUE TO AN ACCIDENT.

NOT ONCE HAVE I EVER FELT SORRY FOR MYSELF.

BUT HAVING LIVED LIKE THIS FOR TEN YEARS, IT'S BECOME NORMAL FOR ME.

YOU MIGHT FEEL SORRY FOR ME, HAVING TO LIVE LIKE THIS,

THAT'S WHY I GET A LITTLE ANNOYED IF OTHER PEOPLE FEEL SORRY FOR ME,

AND IT'S ALSO WHY I TRY TO AVOID TALKING ABOUT MY FAMILY.

Fueee-hhhhh!!

!

...IT MIGHT BE BECAUSE OF THAT, PEOPLE TEND TO STAY AWAY FROM ME, BUT I GUESS-

KO-
KOBATO!?
WHAT
HAPPENED!?

AN-
CHANN...!!

FWEE-
EHHH!

19

EH?
SERIOUSLY
!?

THE WATER...
THE WATER IN
THE BATH IS
COLD!

IT'S COLD!

IS THE HOT WATER HEATER BROKEN?

I GUESS I SHOULD CALL THE GAS COMPANY...

KUKUKU... I CAN'T SAY FOR A NORMAL VAMPIRE,

BUT A TRUE VAMPIRE LIKE MYSELF WON'T FALL TO SOMETHING LIKE THIS...

...THIS MIGHT BE A CONSPIRACY BY THOSE WHO KNOW US VAMPIRES ARE WEAK AGAINST COLD WATER...

There she goes again

BY THE WAY, IT SEEMS LIKE VAMPIRES ARE WEAK AGAINST COLD WATER...

KU KU KUKU...

KUKUKUKU... A TRUE VAMPIRE LIKE MYSELF WON'T CATCH SOMETHING LIKE A COLD...

YOU DON'T LIKE COLD WATER, BUT YOU'RE FINE WITH HOT WATER, ISN'T THAT JUST A LITTLE TOO CONVENIENT?

OR ACTUALLY, HURRY UP AND WIPE YOURSELF DOWN AND PUT SOME CLOTHES ON. YOU'RE GONNA CATCH A COLD.

...JEEZ, SHE'S SUCH A TROUBLESOME SISTER.

THANKS, AN-CHAN!

...SEE? WIPE YOURSELF DOWN WITH THIS.

ACHOO!

つづく 次回更新は!! 11月9日(月)発売!!

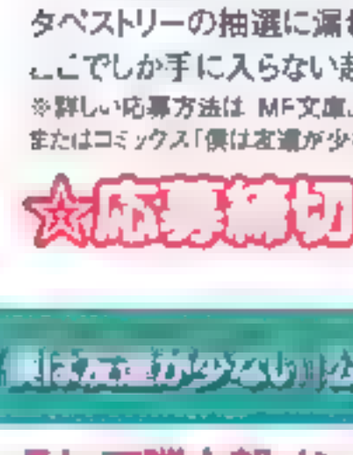
僕は友達が少ない

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Typesetters
BEWBTUBE, abcd9146
Quality Check
Ninja, Ryan
Q's and C's?
Contact us at maigoscans@gmail.com
or on IRC at #maigo@irc.irchighway.net
Maigo
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 6

僕は友達が少ない

アレ気だけどやけに楽しい
残念系青春ラブコメン
待望のコミックス発売！

「僕は友達が少ない①」
いたち
原作●平坂読
キャラクター原案●ブリキ
価格●570円（税込）



「僕は友達が少ない④」
著●平坂読　イラスト●ブリキ
価格●609円（税込）

平坂読＆コミックス①巻発売記念！

合同キャンペーン開催!!

7月23日発売のコミックス①巻と文庫④巻を購入の方に抽選で「隣人部 特大タペストリー」をプレゼント!!
タペストリーの抽選に漏れた方の中から、さらに抽選で1200名様にポストカードが当たります!!
ここでしか手に入らない超レアアイテムをゲットするチャンス!
※詳しい応募方法は、MF文庫J「僕は友達が少ない④」に挟み込まれている応募用紙、
またはコミックス「僕は友達が少ない①」の帯を、ご覧ください。

☆応募締切 2010年8月31日（当日消印有効）

平坂読サイン入り特大タペストリー 3名様

Wチャンス!
ポストカードセット（5枚組）
計1200名

「僕は友達が少ない」公式サイトOPEN!! http://www.mediafactory.co.jp/bunko/rinjinbu/

そして隣人部メンバー（小鷹・夜空・星奈・幸村・小鳩・マリア・理科）がtwitterデビュー!!詳細は公式HPでチェック!!!

僕は友達が少ない

WE'RE CHALLENGING THAT POPULAR GAME "THE SAC*** BLA**S*** THIS TIME!

01

'SUP.

僕は友達が少ない

Activity Log #7:
Upon the dirtied sorrow

HEY~!

トテ

トテ

THE PERFORMANCE YOU'VE BEEN DREAMING OF HAS FINALLY COME TRUE!!
THIS CHAPTER IS BOTH A COLLABORATION AND UNLUCKY!

02

...BUT I'M THE ONE WHO SAID HI, AND SHE PROBABLY CAN'T HEAR...

DAMN MEAT, HOW DARE SHE IGNORE ME.

いたち
原作：平坂読　キャラクター原案：ブリキ

ぶちっ

HEH, SHE'S NOT EVEN LISTEN-ING.

WHA-

AH-AHHH~
IT FEELS
SO GOOOD~!
LUCAS, YOUR
D*** IS THE
BEST~~!!!

S-STOOOP!!
IF YOU
KEEP DOING
IT SO HARD,
MY P*****
IS GONNA
BREAK~~

04

SOMETHING'S COMING! HYAH! IT'S COMING!!

IT'S REACHING ALL THE WAY INSIDE ME! THIS IS INCREDIBLE!

WAAH~

I'm gonna cum~

I'm gonna cum~

I'm cumming~~!!

THAT'S MY LINE!!

WHAT'RE YOU DOING, YOU IDIOT!?

GEH!

HOW DARE YOU DO SOMETHING SO DISGRACEFUL IN THIS HOLY PLACE...!

07

SENA...

...YOU...

CECILIA

S-STOOOP!! IF YOU KEEP DOING IT SO HARD, MY P*****'S GO
AH- AHHH~ IT FEEL'S SO GOOOD~! LUCAS, YOU'RE D*** IS
IT'S REACHING ALL THE WAY INSIDE ME! THIS IS INCREDI
SOMETHING'S COMING! HYAH! IT'S COMING!! I'M GONNA

THIS IS THE POPULAR GAME CALLED "THE SACRED BLACKSTAR" WHICH ALSO HAS AN ANIME!

DO-DON'T MISUNDER-STAND ME!

DON'T LOOK!!

WAI-!

THE STORY BEGINS AT A REMOTE COTTAGE BE-LONGING TO A CERTAIN BLACKSMITH...

"THE SACRED BLACKSTAR",

A BISHOUJO GAME THAT'S VERY POPULAR RIGHT NOW.

ON THEIR VENTURE TO SAVE THE WORLD BY DEFEATING THE EVIL GOD, VALNIBALL.

AND FOLLOWS CECILIA, A FEMALE KNIGHT, AND LUCAS, A BLACK-SMITH

A ROMAN-
TIC AND
EMOTIONAL

ADVENTURE
FANTASY
GAME!!

THIS IS AN EMOTIONAL SCENE DEPICTING THEIR LOVE FOR EACH OTHER

AFTER OVERCOMING COUNTLESS TRIALS!

IT'S DEFINITELY NOT ONE OF THOSE INDECENT SCENES YOU'RE THINKING OF!

AFTER FINISHING "TOKIMEMO", I BOUGHT A FEW MORE GAMES OF THE SAME GENRE BUT NONE OF THEM SEEMED THAT INTERESTING,

...BUT STILL, PLAYING AN EROGE IN THE CLUB ROOM...

I-I HAD NO IDEA THAT THIS GAME HAD THIS KIND OF SCENE!

SO I WENT ONLINE AND ASKED FOR SOME SUGGESTIONS

YAFOO! ANSWERS

SOME GAMES SIMILAR TO TOKIMEMO WHERE YOU MAKE FRIENDS WITH GIRLS...

SENA-SAN,

CAN SOMEONE PLEASE RECOMMEND ME SOME GAMES SIMILAR TO TOKIMEMO WHERE YOU MAKE FRIENDS WITH GIRLS?

THE SACRED BLAC

MUGIMUGI-SAN,

AND SOME GUYS REPLIED SAYING THAT THIS GAME WAS REALLY POPULAR NOW.

DIDN'T IT SAY SOMEWHERE ON THE PACKAGING THAT IT WAS FOR 18+?

OF COURSE I DIDN'T GET IT FOR FREE.

I MADE SURE TO REWARD HIM.

ONCE I GOT THERE, ONE OF THE GUYS GAVE ME THE GAME AND DIDN'T CHECK MY ID.

BUT I THOUGHT FOR SURE THEY JUST MEANT IT WAS A GAME WITH A SOPHISTICATED STORYLINE THAT EVEN ADULTS CAN ENJOY.

WELL, THOSE GUYS WHO ANSWERED DID SAY IT WAS AN "ADULT GAME".

WHAT KIND OF INTER-PRETATION IS THAT!?

* - Buy 18+ games only after becoming an adult.
(Alive Editorial Department)

THEN I PULLED AN ALL-NIGHTER BUT I STILL WANTED TO KNOW WHAT HAP-PENS NEXT SO I BROUGHT IT TO SCHOOL.

THAT'S HOW IT IS.

AND THAT'S WHERE WE COME IN, HUH?

IT WAS OUR BAD TIMING TO WALK IN ON A SCENE LIKE THAT...

WEREN'T YOU LISTENING TO WHAT I JUST SAID!?

KUH!

YOU

GIGANTIC PERVERT!!

GET AWAY FROM ME! YOU'RE GONNA GET ME PREGNANT!!

BE QUIET! SLUT! SEX MANIAC BITCH! NATURAL-BORN PROSTITUTE! WALKING PUBLIC TOILET! LIVING DUTCH WIFE! TRAVELLING OBSCENITY! LECHEROUS KALEIDOSCOPE!

STUPID!!

WHY DO YOU HAVE TO INSULT ME SO FAR JUST FOR PLAYING A GAME!?

BUT THAT'S ONLY ONE PART OF IT! THIS IS A GAME WITH A COMPLICATED THEMES AND A DEEP STORYLINE THAT SOMEONE LIKE YOU WOULD NEVER UNDERSTAND!

IN OTHER WORDS, THIS IS A WORK OF ART!

Y-YES, THIS GAME MIGHT HAVE A LITTLE EXPLICIT MATERIAL,

HMPH. SO WHAT?

AS FOOLISH AS CALLING BOTTICELLI'S "THE BIRTH OF VENUS" OR GOYA'S "LA MAJA DESNUDA" VULGAR!

INSULTING THIS GAME JUST BASED ON YOUR IMPRESSION IS

How do I look?

肉

[meat]

I AM NOT INSULTING THAT GAME,

I AM JUST ABUSING A PERVERT WHO'S ALSO A PIECE OF MEAT.

GUH...!

A DESECRATION OF THE GAME AND ART ITSELF!

AND TRYING TO RECTIFY YOUR PERVERTEDNESS FOR PLAYING EROGE IN THE CLUBROOM WITH WORKS OF ART IS

N-NO...! I JUST WANTED TO BE FRIENDS WITH CECILIA...!

CONFESS THAT YOU COULDN'T CARE LESS ABOUT HOW COMPLEX THE THEMES ARE OR HOW DEEP THE STORYLINE IS AND THAT YOU ARE JUST A HORNY GIRL WHO GETS TURNED ON FROM WATCHING THE SEX SCENES.

NOT ONCE DID I CONSIDER ANYTHING INDECENT!

SAY THAT YOU ARE A PERVERT.

COME ON, JUST SAY IT.

D-DON'T SHOW ME! STUPID! PERVERT!

SEE? IT'S THE SAME WITH THIS SCENE!

ヤ" ヤ" ヤ" ヤ

AREN'T YOU THE PERVERT FOR THINKING AN ARTISTIC STORY MADE UP OF ARTISTIC PICTURES IS INDECENT!?

UNDERSTAND? IT'S THE SAME WITH THIS PICTURE, IT'S NOT THE ONE BIT INDECENT!

I'M NOT A PERVERT!

...CLAIMING THAT A SEX SCENE IN AN EROGE ISN'T EROTIC REALLY IS A LITTLE ABSURD, ISN'T IT?

PEOPLE LIKE YOU ARE DEFINITELY GONNA END UP LIKE AGNEN CHASO AND SATOYODA MIMIKUCHIOUJI

AND SAY CRAZY THINGS CONTROLLING OUR IDEOLOGIES AND BURNING BOOKS!

TL Note: Agnen Chaso (アグネヌ・チャソ) and Satoyoda Mimikuchiouji (里予田耳口王子) refer to Agnes Chan (アグネス・チャン) and Noda Seiko (野田聖子), who are basically both against loli in Japan. Notice how their names look similar?

EH!?

READ THAT SCENE OUT LOUD.

...THEN HOW ABOUT THIS, MEAT.

UGH!!

I MEAN, IT'S ART!

IF IT'S SUCH A PURE AND ARTISTIC STORY, THEN READING IT OUT LOUD SHOULDN'T BE EMBARRASSING AT ALL!

TH-THAT'S NOT TRUE!

?

THAT THE GAME REALLY ISN'T A WORK OF ART, AND JUST SOME VULGAR, DIRTY AND INDECENT PRODUCT?

OR WAS I RIGHT?

THEN I'LL READ SOMETHING AS WELL.

...I SEE.

IT-IT'S NOT INDECENT, BUT EMBARRASSING THINGS ARE STILL EMBARRASSING!!

HMPH. THEN READ IT.

OF COURSE I'M NOT TALKING ABOUT THIS GAME, BUT THAT RECITING SOMETHING OUT LOUD IS EMBARRASSING!

IT'S NO DIFFERENT FROM BEING TOLD TO READ OUT LOUD IN JAPANESE CLASS.

AND SINCE YOU'RE NOT THE ONLY ONE READING, THERE'S NOTHING TO BE EMBARRASSED ABOUT, RIGHT?

TH... THAT MIGHT BE TRUE, BUT...

...REALLY?

HUH!?

I'M SAYING THAT I'LL RECITE SOMETHING AS WELL, SO YOU HAVE TO READ TOO.

I BET THE HEROINE IN THE GAME IS ALSO SOME CHEAP DUTCH WIFE YOU CAN GET FOR AROUND 10,000 YEN.

AND THAT YOU ARE JUST A HORNY PIECE OF MEAT.

OR IF YOU ARE GONNA RUN, THEN I GUESS THAT MEANS THE GAME REALLY ISN'T ART OR ANYTHING,

I-I WON'T FORGIVE YOU FOR INSULTING CECILIA!

NO MATTER HOW TOUGH IT GETS, CECILIA WILL BELIEVE IN HERSELF AND SEE THINGS THROUGH TO THE END! SHE IS A GIRL WORTHY OF OUR RESPECT!!

AHH~ SHE ACCEPTED THE CHALLENGE.

I'M FOLLOWING IN CECILIA'S FOOTSTEPS SO I WON'T RUN!

HUH!? WAIT A SECOND!!

Oh my, this is so embarrassing.

AND I... WILL READ THIS POEM BY NAKAHARA CHUUYA FROM OUR JAPANESE TEXTBOOK.

ALRIGHT THEN, YOU READ THE SCENE FROM THE GAME,

AREN'T THE CONDITIONS EXACTLY THE SAME?

AND YOU WILL READ AN ARTISTIC PARAGRAPH FROM THAT GAME.

I WILL READ AN ARTISTIC PASSAGE OUT OF MY JAPANESE TEXTBOOK,

IS THERE A PROBLEM?

国語II

AREN'T WE BOTH JUST READING AN ARTISTIC PARAGRAPH?

ニヤッ

F...
FINE...

!!!

20

I-I'M
GONNA
START...

...OKAY.

I WILL READ IT!
I'LL READ A PARA-
GRAPH OUT OF
"BLACKSTAR"!!

DON'T
BURST INTO
TEARS BECAUSE
YOU'RE SO IM-
PRESSED!

IN. . INSIDE MY SOAKING WET AND NAJGHTY VALNIBALL...

.LU LJCAS HURRY...

INSIDE MY SOAKING WET AND NAUGHTY VALNIBALL...!

LOUDER!

USE YOUR... BIG, THICK AND HARD SHINING HOLY SWORD...

UGH.

YOU'RE ALREADY SO WET JUST FROM MY FINGER...

SHE SAID IT...!!!

AND PENETRATE ME WITH IT...!

YOU REALLY ARE A NAUGHTY WOMAN, CECILIA.

DO YOU WANT MY HOLY SWORD THAT BADLY...?

HMPH. YOUR FACE IS TELLING ME THAT YOU WANT IT SO BADLY. YOU... PROSTI-TUTE...

...S... STOP TEASING ME, LUCAS...

COME ON, YOU SLUT... IF YOU REALLY WANT IT SO BADLY, ASK MORE POLITELY.

CECILIA, WHAT AND WHERE DO YOU WANT ME TO PUT IT?

YES... I-I AM A PERVERTED... SLUT...

...P... PLEASE... MA- MASTER...

WHAT AND WHERE DO YOU WANT ME TO PUT IT? HMM?

COME ON, SAY IT...

UGH...

PLEASE INSERT Y... YOUR HOLY SWORD DOWN HERE WHICH IS NOW SOAK-ING WET...

FUFUFU... NOT "HOLY SWORD," USE ITS REAL NAME.

UGH~.... P-PUT YOUR... D... DI... DI... CK....

INSIDE MY... NAUGHTY... P... P..... PU.....

!!

HEHE...

COME ON, HURRY UP AND SAY IT.

AS IF I CAN SAY IT, STUPID!!

YOZORA, YOU STUPID IDIOT!

DIE~!!

...I AM REGRETTING IT A LITTLE.

...HEY, DON'T YOU THINK YOU WENT A LITTLE OVER-BOARD?

JUST KIDDING.

国語II

"A REAL-LIFE HIGH SCHOOL GIRL PLAYS AN EROGE WHILE READING THE LINES OUT LOUD." OR SOMETHING.

...AND BY THE WAY, I SECRETLY RECORDED THAT MEAT'S RECITAL, DO YOU THINK I SHOULD UPLOAD IT TO NICO NICO DOUGA OR SOMETHING?

WHO ARE YOU!? THE DEVIL!?

BONUS ITEMS FOR THREE ISSUES IN A ROW! NEXT ISSUE'S STAR IS SENA!

AHEM

Upon the dirtied sorrow...

once again today, the wind will blow over it...

Upon the dirtied sorrow...

once again today, fresh snow will fall on it...

TL Note: The poem Yozora is reciting 's a famous poem called "Yogarechimatta Kanashimi ni..", which is also the title of this chapter.

次号につづく! 12月号 10月27日(水)発売!!

僕は友達が少ない

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Typesetters
abcd9146
Quality Check
Mings
Q's and C's?
Contact us at maigoscans@gmail.com
or on IRC at #maigo@irc.irchighway.net
Maigo
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 7

「月刊コミックアライブ」2010年11月号ふろく
NOT FOR SALE

©平坂読 MF イラスト ブリキ

.....

WHAT IS THIS...?

Die!!

No, you die!!

KAHA HAHAHA HA!!

TSK.

AND THE NEIGHBOUR'S CLUB'S NEXT ACTIVITY IS...
WAIT, WHAT ARE THEY DOING? (°Д°)

僕は友達が少ない

Activity Log #8:
The Legend of Momotaro

WHEN IT COMES TO AN ALLY OF JUSTICE, IT HAS TO BE ME!

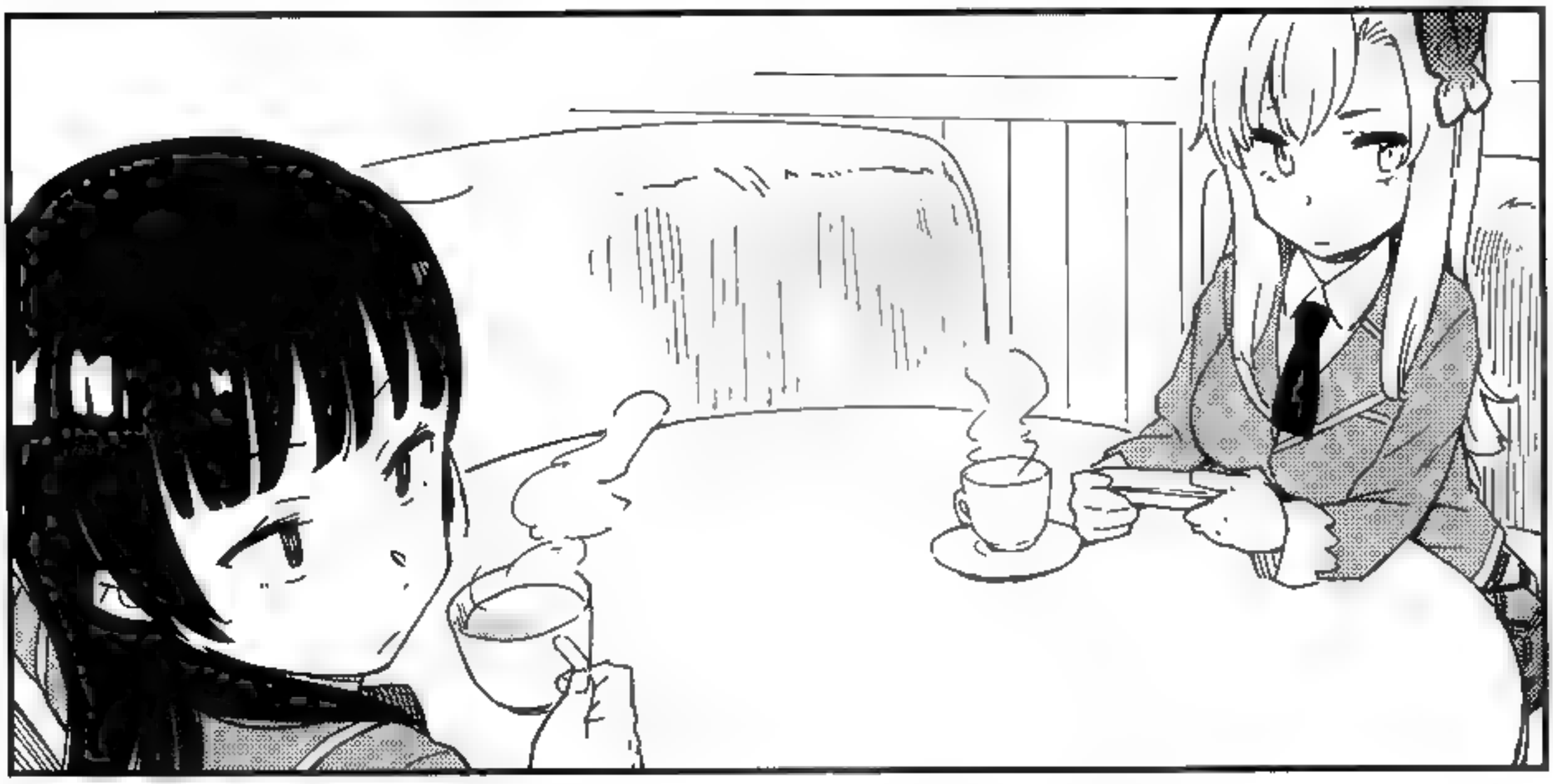
I'M THE BEST!!

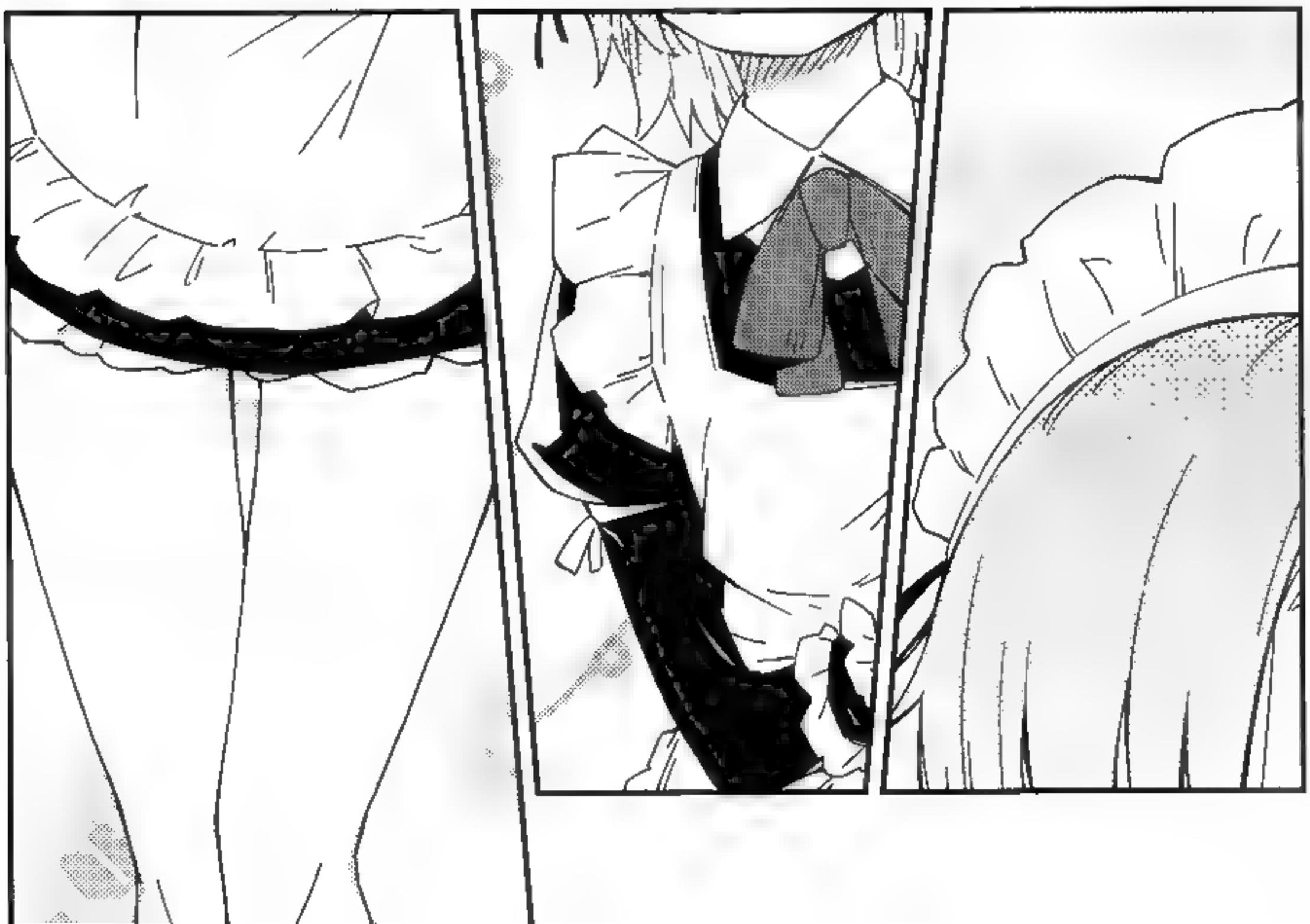
日本一

いたち

原作：平坂読　キャラクター原案：ブリキ

WHOA!?





……

ﾍﾛ

THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK TODAY, ANIKI.

!!!

UWAHH, HE'S TOTALLY STARING...

WHAT KIND OF TRAINING IS WEARING A MAID UNIFORM!?

IT'S PART OF HIS TRAINING TO BECOME A REAL MAN.

...WHY ARE YOU WEARING SOMETHING LIKE THAT, YUKIMURA?

A REAL MAN, NO MATTER WHAT HE IS WEARING, WILL STILL SEEP OF THE **MANLI-NESS THAT'S HIDDEN** WITHIN HIM.

YOZORA TOLD ME:

YOU JUST MADE UP SOMETHING RANDOM AGAIN...

IT'S HARD, BUT I WILL TRY MY BEST.

AND WHEN I AM ABLE TO SHOW **MY MANLINESS FROM THE BOTTOM OF MY SOUL** WHILE WEARING THIS,

IT IS PROOF THAT I HAVE BECOME A REAL MAN.

DON'T PICTURE THAT!!

PICTURE IT, YUKIMURA...

PICTURE KODAKA IN A MAID UNIFORM.

A REAL MAN WILL SEEP OF MANLINESS NO MATTER WHAT HE IS WEARING...

IT'S NOT RANDOM.

That's wrong!

Bwaha!

That's so wrong!

A MAID UNIFORM...

BLUSH

WHERE WOULD YOU FIND A YANKEE WEARING A MAID UNIFORM!? OR WAIT, I'M NOT A YANKEE!!

Right?

ALL I CAN SEE IS A YANKEE.

IT'S TRUE. EVEN IF KODAKA PUTS ON A MAID UNIFORM,

Yes... I will try my best to be like Aniki.

YOU DON'T REALLY HAVE TO TRY...

You must aim to achieve the same status as him

Now you understand how tough this training is, Yukimura?

Ignore me, huh?

CLINK

...
HAHH...

Would you like some tea?

Ah!! ¡thanks!

Ah, This is good.

...ISN'T IT GREAT TO HAVE A MAID IN THE CLUBROOM?

YEAH, I GUESS...

THAT OUT OF ALL OF US, YUKIMURA DOES MAKE THE BEST MAID...

Yes ma'am.

Coffee? Go get it yourself

...I GUESS

Ah. I dropped the tea.

Ahh~

YOZORA'S ...?

DON'T TELL ME YOU COSPLAY OR SOMETHING?

WHEN WOULD YOU NEED SOMETHING LIKE...

NO, I BOUGHT IT OFF YAFOO AUCTION IN CASE A TIME WOULD COME WHERE I WOULD NEED IT.

WELL, THAT'S ENOUGH ABOUT THE MAID UNIFORM.

WAIT A MINUTE, WHO BROUGHT THE MAID UNIFORM?

IT'S MINE.

Note: YAFOO isn't a typo.

AH! FORGET THAT EVER HAPPENED! PLEASE!!

THOUGH IT DOES REMIND ME OF WHEN THE MEAT READ THOSE LINES FROM AN EROGE A WHILE BACK.

PFF!

SMIRK

ACTING SKILLS.

...WHAT WE NEED TO MAKE FRIENDS IS...

僕は友達が少ない

AS LONG AS WE HAVE ACTING SKILLS, WE CAN LAUGH AWAY AND BE FRIENDS ON THE SURFACE WITH ANYONE, EVEN IF WE HATE THEM,

AND WE CAN GET ON THE GOOD SIDE OF SOMEONE IF WE NEED TO.

...I HAVE A FEELING THAT THIS IS GOING TO TURN REALLY UGLY.

Note: *ANEGO* is an honorable term for an older sister or superior

HOW NAIVE OF YOU, YUKIMURA.

WHAT DO YOU MEAN?

ANEGO, A REAL MAN IS SOMEONE WHO SHOWS WHO HE REALLY IS TO EVERYONE.

A REAL MAN DOES NOT **DECEIVE** OTHERS WITH HIS **ACTING SKILLS.**

HOW FRIVOLOUS OF ME.

I SEE.

HE WAS CONVINC-ED SO EASILY!

"START FROM THE EXTERNAL APPEARANCE"?

HAVEN'T YOU EVER HEARD OF THE SAYING:

...IS THAT EVEN A SAYING?

OBVIOUSLY I'M TALKING ABOUT THE MIZUKI IN "TOKI-MEMO 7".

A GAME CHARACTER!?

MIZUKI?

PLAYING A PART AS SOMEONE WHO IS DIFFERENT TO YOURSELF WILL OPEN UP NEW POS-SIBILITIES AND HELP US MATURE... IS WHAT MIZUKI TOLD ME BEFORE.

WHY ARE YOU SO KEEN...?

...A PLAY, HUH? SOUNDS GOOD.

...HUH? WHAT ABOUT MY OPINION?

THEN, WITH THAT DECIDED, TODAY WE'LL PRACTICE ACTING!

I HAVE A SCRIPT PREPARED TOO.

ひょい

HMPH. HOW THOUGHTFUL OF YOU, YOZORA.

ひょい

MOMOTARO

ISN'T IT A LITTLE EMBARRASSING TO DO A MOMOTARO PLAY AT OUR AGE?

...I DON'T DOUBT THAT EVERYONE KNOWS THIS STORY, BUT...

Written by: Mikazuki Yozora

THAT?

...IF YOU DON'T LIKE IT, WE COULD ALWAYS DO THAT.

"THE SACRED BLACK-STAR".

HEY, AREN'T WE A LITTLE SHORT ON PEOPLE TO DO MOMOTARO?

boing

DON'T WORRY, I'VE ALREADY TAKEN THAT INTO CONSIDER-ATION.

THE STORY IS SURPRISINGLY DEEP AND EVEN RECEIVES LOTS OF PRAISE FROM ADULTS!!

I-I LOVE MOMOTARO!

WE DON'T HAVE MANY MEMBERS SO I JUST CHOSE THE MOST IMPORTANT ROLES.

SO LITTLE CHARACTERS!?

CHARACTERS

Momotaro

Old Lady

Demon

tree

Calm down...

Ugh...

I SERIOUSLY DOUBT WE NEED A TREE!

I TOOK OUT TOO MANY CHARACTERS, SO I HAD TO ADD ONE BACK IN.

THEN WHAT'S WITH THE "TREE" AT THE END!?

LET'S DO THIS FAIRLY BY DRAWING FOR THEM.

LISTEN TO ME!!

OKAY THEN, WE'LL DECIDE WHO WILL PLAY WHICH ROLE!

TREE

...I SORT OF HAD A FEELING THAT THIS WOULD HAPPEN,

.....

fu fu

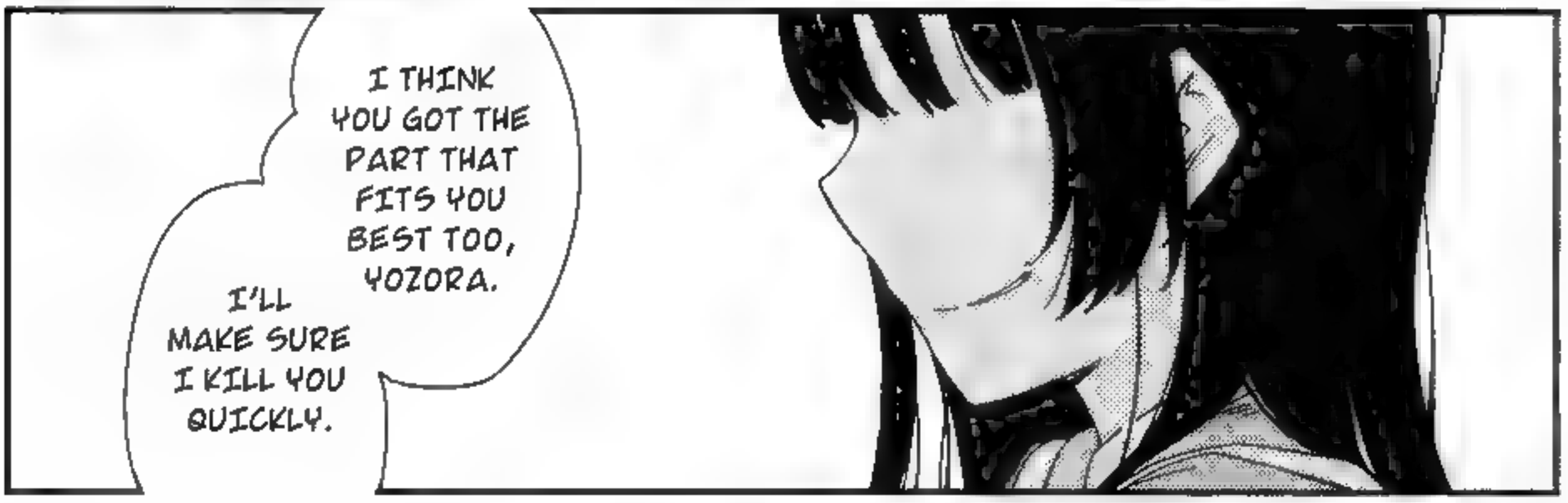
I'M THE MAIN CHARACTER,

NOT SURPRISED THOUGH.

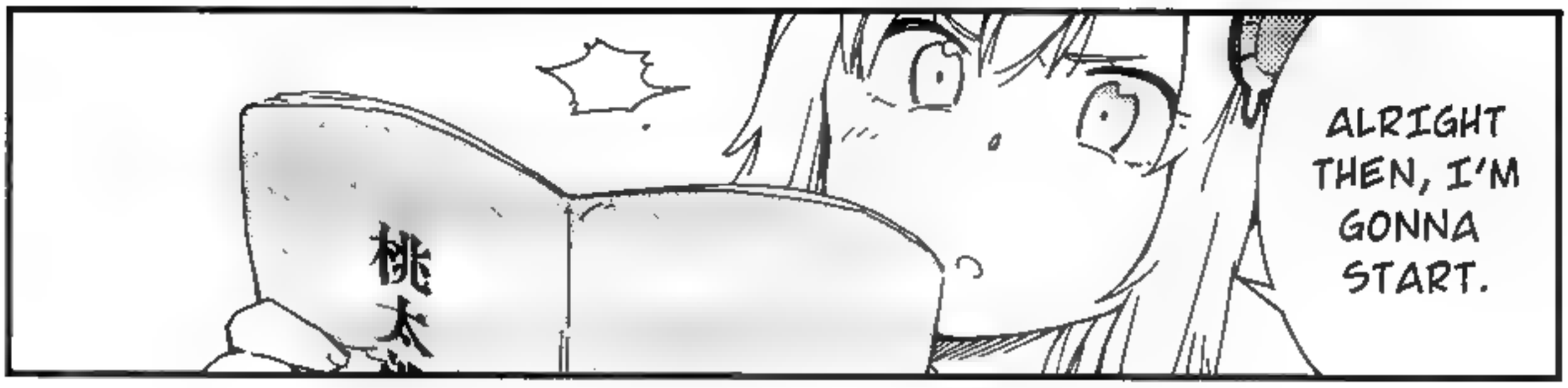
I GUESS I REALLY AM THE TREE.

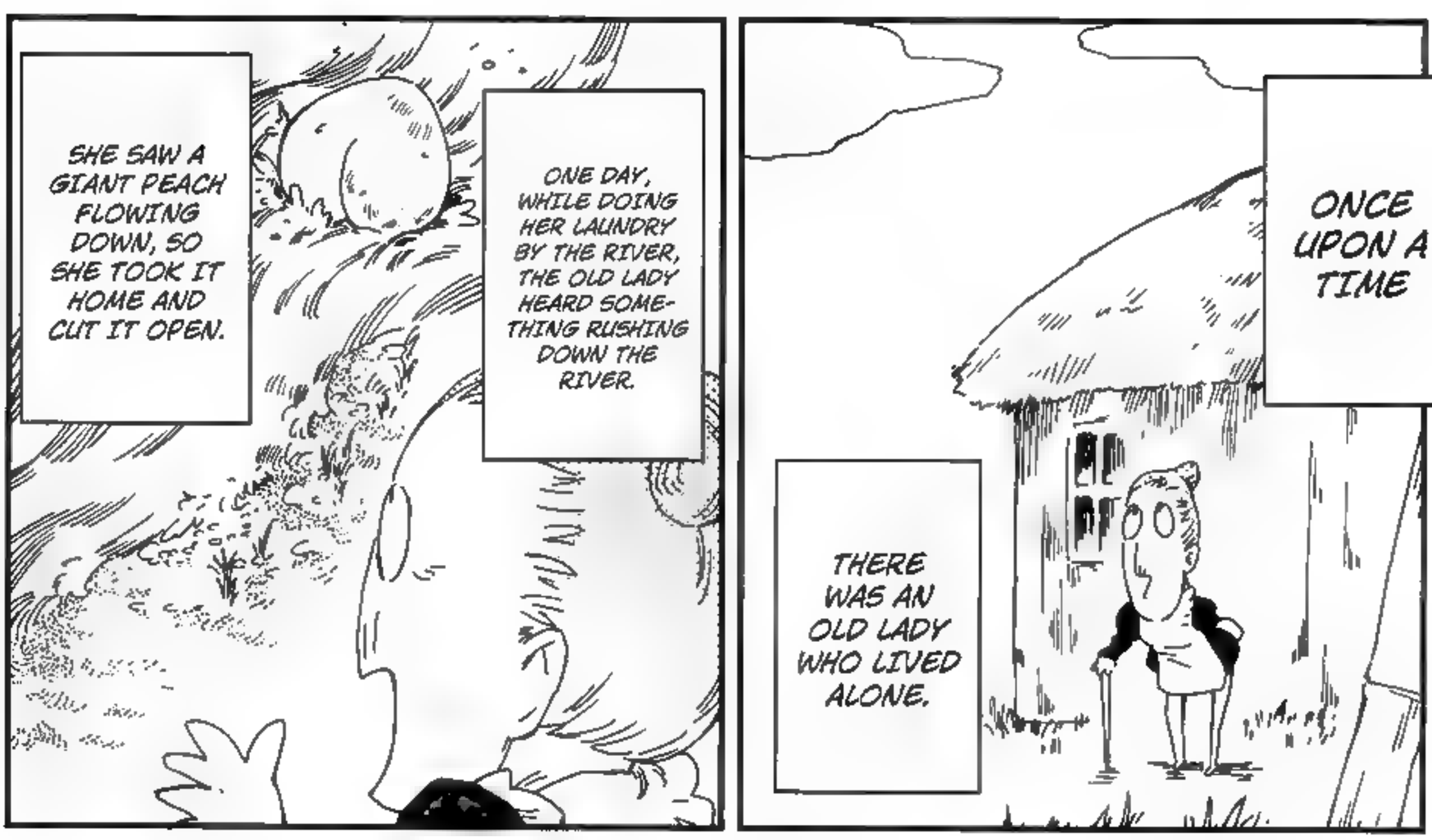
Momotaro
柏崎 星奈
Sena Kashiwazaki

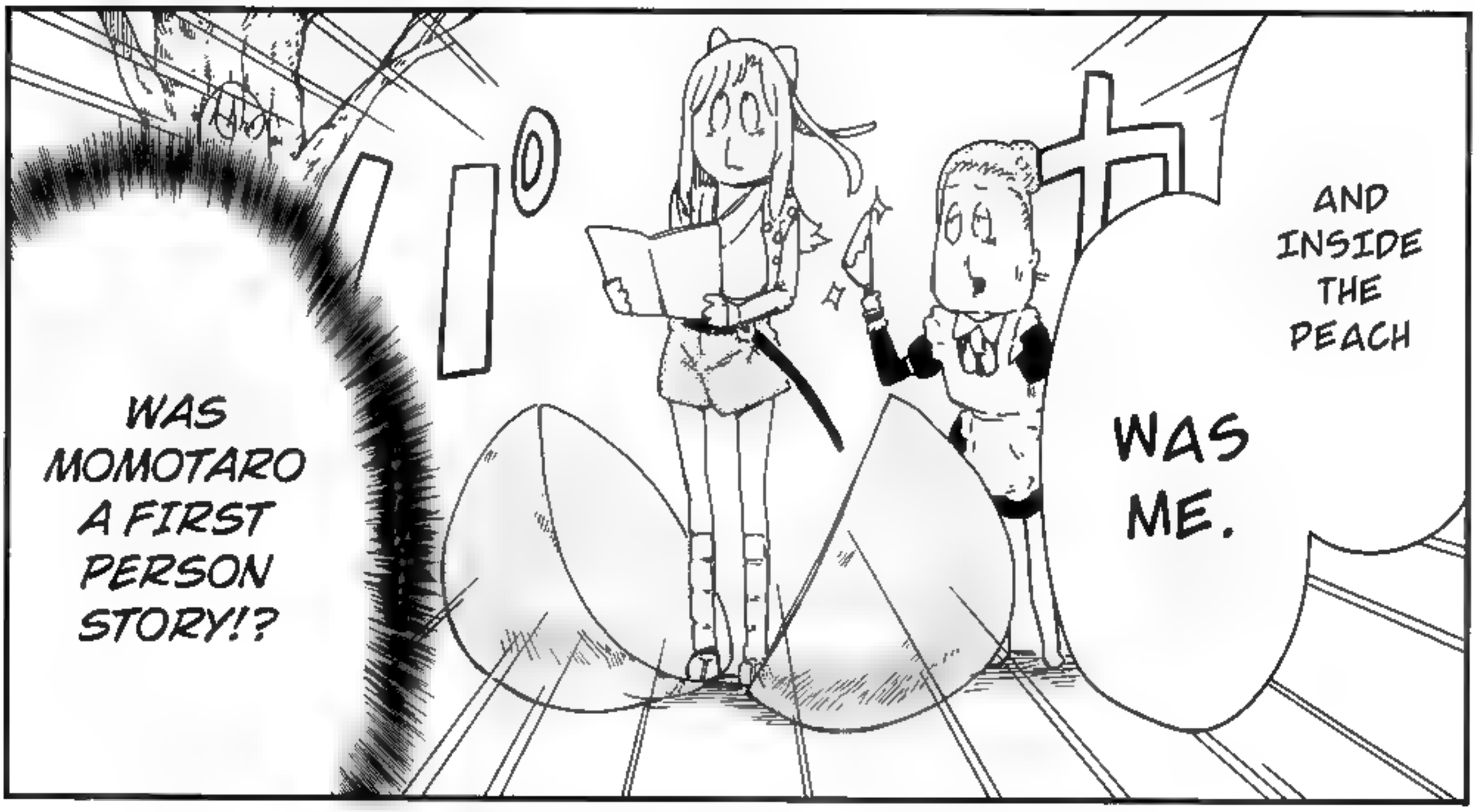
Tree
羽瀬川 小鷹
Kodaka Hasegawa


I THINK YOU GOT THE PART THAT FITS YOU BEST TOO, YOZORA.
I'LL MAKE SURE I KILL YOU QUICKLY.

ALRIGHT THEN, LET'S START.
I'M ASSUMING THAT ALL OF YOU HAVE A GENERAL IDEA OF HOW THE STORY GOES,
SO I THINK WE CAN TRY DOING A FULL REHEARSAL RIGHT FROM THE START.
Old Lady
楠 幸村
Yukimura Kusunoki
Demon
三日月 夜空
Yozora Mikazuki
HMPH. DON'T GET SO CARRIED AWAY, MEAT.


桃太
ALRIGHT THEN, I'M GONNA START.


SHE SAW A GIANT PEACH FLOWING DOWN, SO SHE TOOK IT HOME AND CUT IT OPEN.
ONE DAY, WHILE DOING HER LAUNDRY BY THE RIVER, THE OLD LADY HEARD SOME-THING RUSHING DOWN THE RIVER.
THERE WAS AN OLD LADY WHO LIVED ALONE.
ONCE UPON A TIME


WAS MOMOTARO A FIRST PERSON STORY!?
AND INSIDE THE PEACH WAS ME.

THEN I COULD'VE DONE ALL THE NARRATION!

IF YOU PLANNED TO CUT THE NARRATOR,

I WAS ABLE TO REDUCE THE NUMBER OF PEOPLE WE NEEDED

BY MAKING ALL THE NARRATION FIRST PERSON,

NO, WAIT A SEC!!

桃太郎

SHE ONLY JUST REALIZED THAT?

HUH?

...STOP TALKING TREE. YOU'LL DESTROY THE BALANCE OF THE WORLD.

!!

HAVING BEEN BORN FROM A PEACH, I WAS GIVEN THE SIMPLE NAME OF MOMOTARO

AND GREW UP LIVING TOGETHER WITH THE OLD LADY.

OKAY, NEXT.

THE DEMONS ARE DOING SOMETHING BAD TO THE ISLAND AGAIN.

I'M SCARED.

AND SO, ONE DAY...

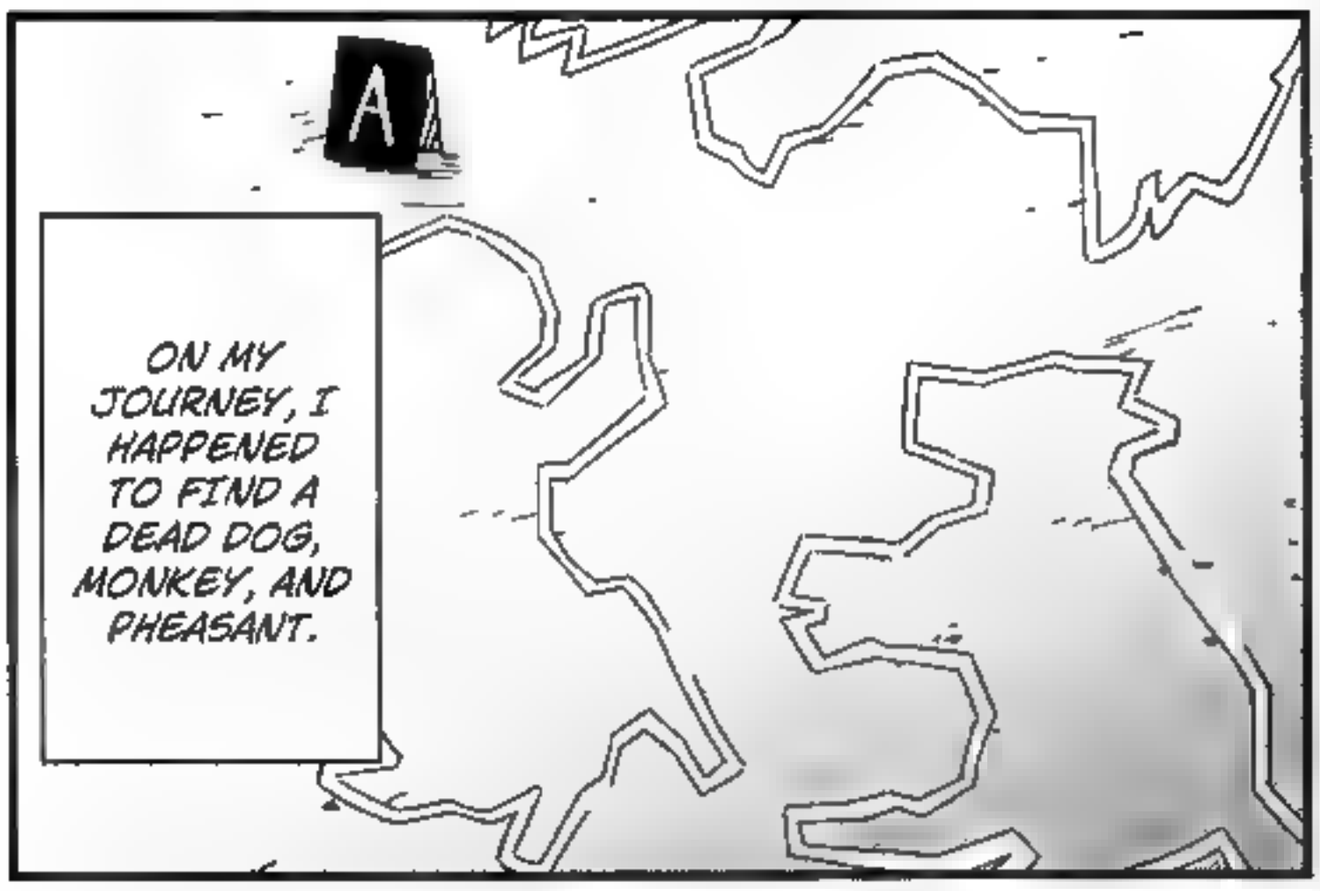
MOMOTARO,

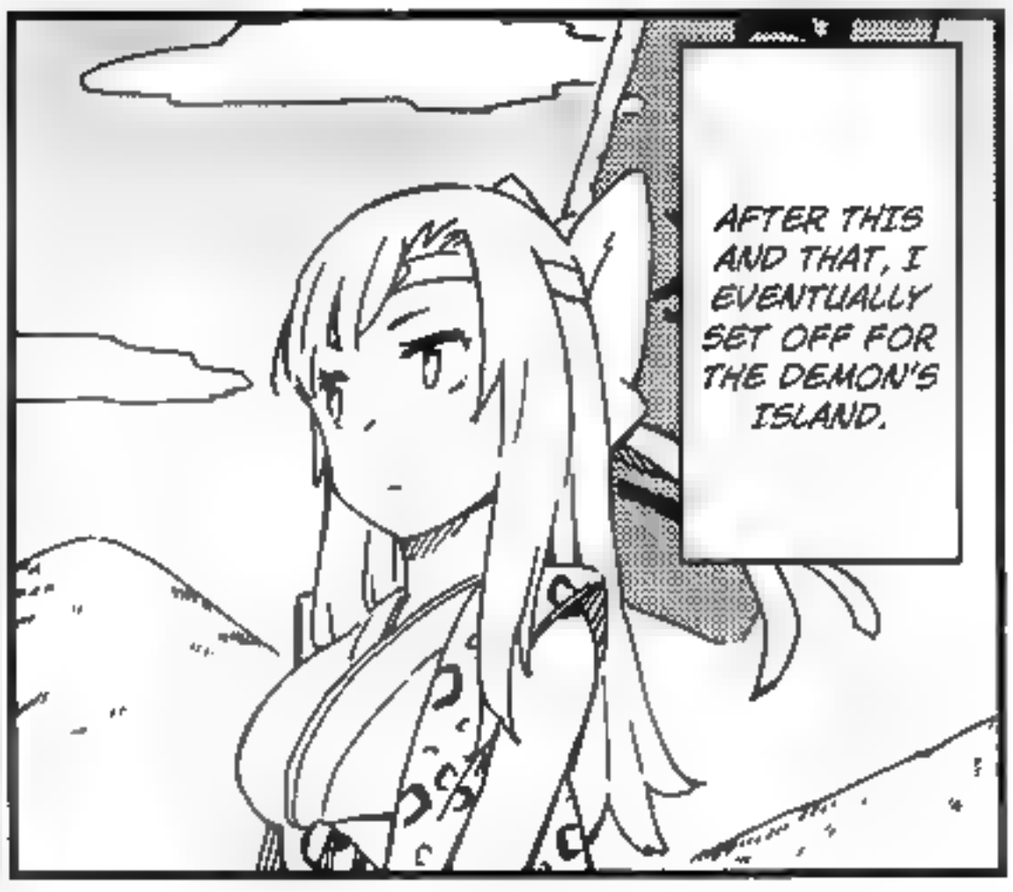
turn away

I SEE. GOOD LUCK THEN.

PFFT! THEN I'LL GO AND KILL THAT YOZORA FOR YOU!

.....
HOW WAS MY ACTING, ANIKI? WAS IT REALISTIC?
.....
I STILL HAVE LOTS TO LEARN.
AS EXPECTED, YOU'RE A TREE NOW, AREN'T YOU, ANIKI?


A
ON MY JOURNEY, I HAPPENED TO FIND A DEAD DOG, MONKEY, AND PHEASANT.


AFTER THIS AND THAT, I EVENTUALLY SET OFF FOR THE DEMON'S ISLAND.

WELL, THE DOG, THE MONKEY, AND THE PHEASANT HAVE TO BE IN MOMOTARO, RIGHT? IT'S A FORM OF RESPECT TO THE ORIGINAL WORK.

...BUT HOW IS HAVING THEM APPEAR AS CARCASSES A FORM OF RESPECT?

WELL, LEAVING THEM ASIDE, I CONTINUED MY JOURNEY.

HOW COULD YOU DO THAT!?

...THE STORY'S PROGRESSING PRETTY QUICKLY...

I MADE MY WAY TO THE CASTLE WHERE THE BOSS OF ALL DEMONS RESIDED.

THE DEMON'S ISLAND WAS FILLED WITH ALL KINDS OF DEMONS AND I KILLED THEM ALL.

On well,

AFTER SOME MORE STUFF, I ARRIVED AT THE DEMON'S ISLAND.

AND FINALLY, I ARRIVED AT THE PLACE WHERE THE BOSS OF THE DEMONS RESIDED.

PREPARE YOURSELF!

ONCE I KILL YOU, ALL THE GOLD AND TREASURE ON THIS ISLAND WILL BE MINE!

SO YOU FINALLY SHOW YOURSELF, YOZORA...!

...WHY?

WHY CAN YOU DO SOMETHING SO INHUMANE WHILE STAYING SO CALM?

YET YOU DON'T BLEED OR WEEP FOR WHAT YOU HAVE DONE... AREN'T YOU GUYS THE REAL DEMONS!?

NOT ONLY DO YOU DRIVE US OUT TO A BARREN WASTELAND LIKE THIS,

WE ARE DESCENDANTS OF A RACE YOU EXPELLED OUT OF YAMATO COURT.

YOU EVEN GO AFTER OUR LIVES...!

WHAT ARE YOU SAYING!? YOU WERE THE ONES WHO SENT ALL THOSE SOLDIERS AFTER US!

QUIET! DID YOU DEMONS NOT KILL ALL THOSE INNOCENT PEOPLE!?

I, MOMOTARO WILL PUNISH YOU EVIL DEMONS WITH MY SWORD OF JUSTICE!

REALLY!? ARGH, SHUT UP DEMON! YOUR MERE EXISTENCE IS A CRIME!

CLENCH

...THEN WHAT ACTUALLY IS JUSTICE?

WAIT, HOW IS THIS JUSTICE!?

WE WOULD BECOME TRUE MAN-EATING MONSTERS!

IF THERE WERE NO JUSTICE IN THIS WORLD,

AS THE LAST EMPEROR OF THE KIBI PROVINCE,

I WILL BE THE EXISTENCE WHO BRINGS THIS WORLD TO ITS DESTRUCTION!

LET'S GO, YOU DOG OF THE COURT. MY NAME IS KOKUTEN NO MIKOTO,

THAT'S SO UNFAIR! WHY DO YOU GET THE COOL NAME!? AND WHY AM I STUCK WITH MOMOTARO!?

WHILE I WAS WRITING THE SCRIPT, I THOUGHT THAT A STORY OF POETIC JUSTICE WOULD BE LESS INTERESTING, SO I ARRANGED THE PARTS A LITTLE.

I only thought of the name just now

WAIT A MINUTE, YOZORA! NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, ISN'T BEING THE DEMON THE BETTER PART!?

HISTORY IS WRITTEN BY THE WINNERS.

IT'S NOT UNFAIR. THERE IS NO SUCH THING AS ABSOLUTE GOOD AND EVIL IN THIS WORLD.

WHICH MEANS,

THE WINNER OF THIS BATTLE IS THE ONE WHO CAN CALL THEMSELVES JUSTICE!

FLIP

Battle with Momotaro here. Continue until one side cries. The winner is JUSTICE.

I'M GOING TO TAKE MY REVENGE ON YOU FOR KILLING ALL MY COMRADES!

THERE'S NO USE COMPLAINING!

OUCH! ISN'T THIS A LITTLE UNFAIR!? WHY DO YOU GET TO USE A WEAPON!?

AHH, I CAN'T TAKE THIS!

WAIT!

THAT HURT!

I SAID IT HURTS!

AAAAHHHH!?

GAHAHA HAHAHA!!

WAHAHAHA HAHA!

WAIT!

AHH!!

!!

YOU'RE TOO NAIVE!!

GUH!

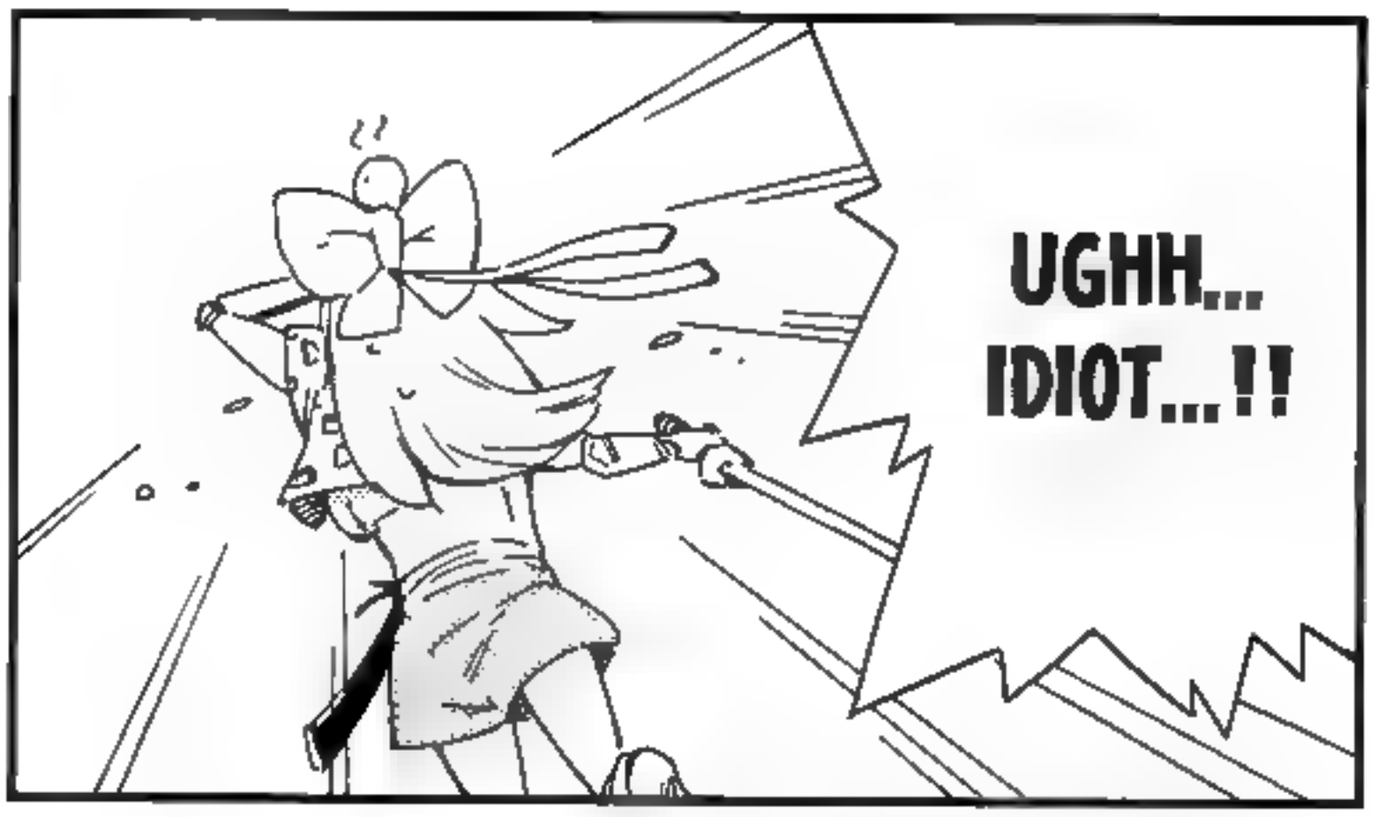
I'M SHOCKED THAT'S WHAT YOU CALL THE SWORD OF JUSTICE!

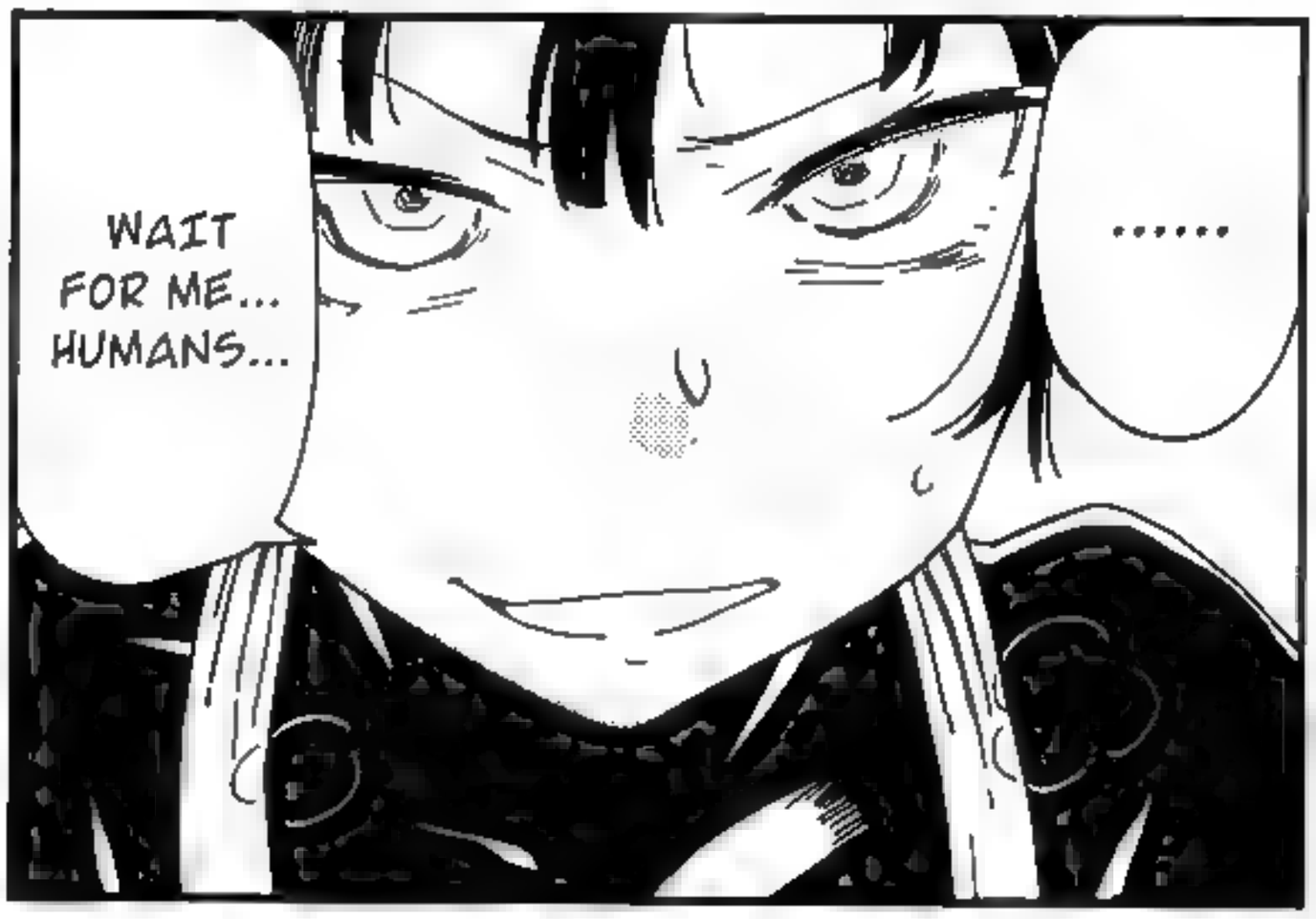
IS THAT ALL YOU'VE GOT...?

DON'T THINK YOU CAN MAKE A FOOL OUT OF ME!

UGH...

FWAHA
HAHA
HAHA
HAHA!!!





...THAT PERFORMANCE WAS A MESS...

THAT DOESN'T MATTER. IT'S NOT LIKE WE'RE PERFORMING IT FOR REAL ANYWHERE.

BUT ACTING IS ACTUALLY QUITE FUN.

MAYBE WE SHOULD MAKE IT ONE OF THE NEIGHBOR'S CLUB'S REGULAR ACTIVITIES.

THE END.

MOMOTARO

EH~~~

TADA- COVERS, EXTRAS, AND COLOUR PAGES NEXT ISSUE!

次号につづく! 1月11月27日(土)発売!!

僕は友達が少ない

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Typesetters
RelM
Q's and C's?
Contact us at maigoscans@gmail.com
or on IRC at #maigo@irc.irchighway.net
Maigo
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 8

超常事案の調査日記

神さまだけ

©平坂読／メディアファクトリー　イラスト　ノノキ

©いたち 平坂統　メディアファクトリー

「月刊コミックアライブ」2010年12月号 ふろく
NOT FOR SALE

僕は友達が少ない

Activity Log #9: Pool (pt1)

原作：平坂読
キャラクター原案：ブリキ

いたち

VOLUME 5 OF THE ORIGINAL NOVEL ON SALE NOW!
& THE NEW PROJECT HAS STARTED IN THAT MAGAZINE!!

RYUGUU LAND

THE LATEST INFORMATION IS ON THE NEXT PAGE!

僕は友達が少ない

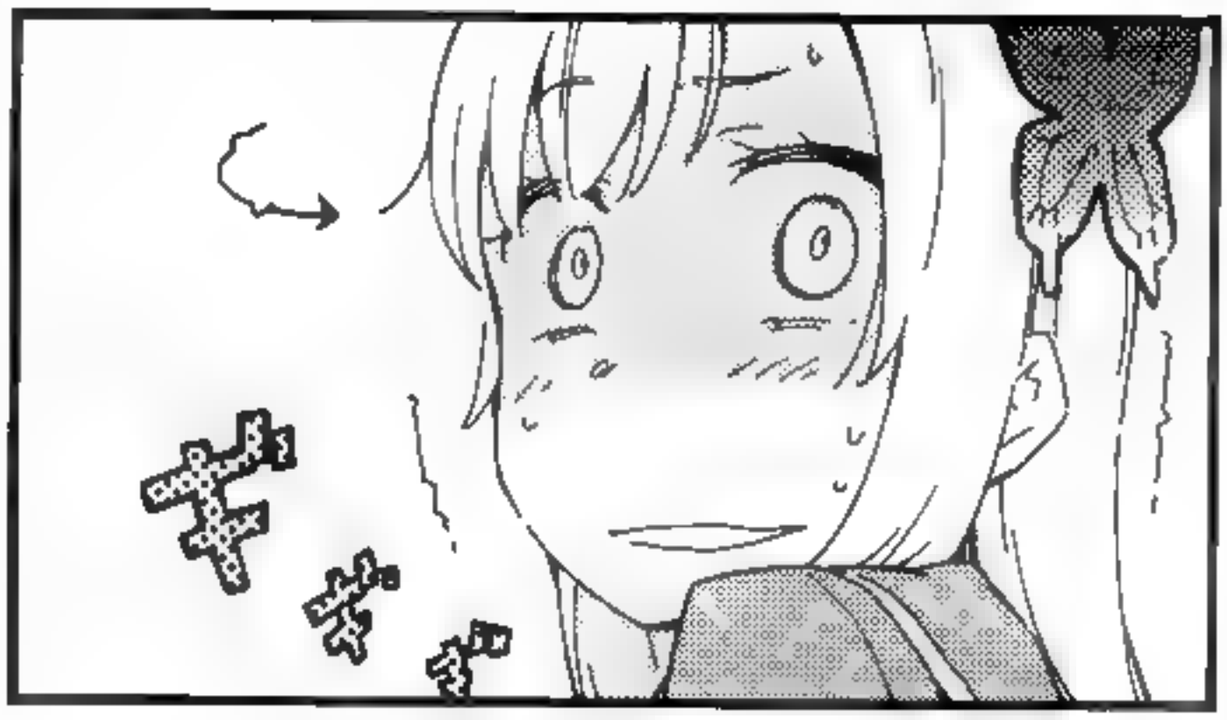
...40.

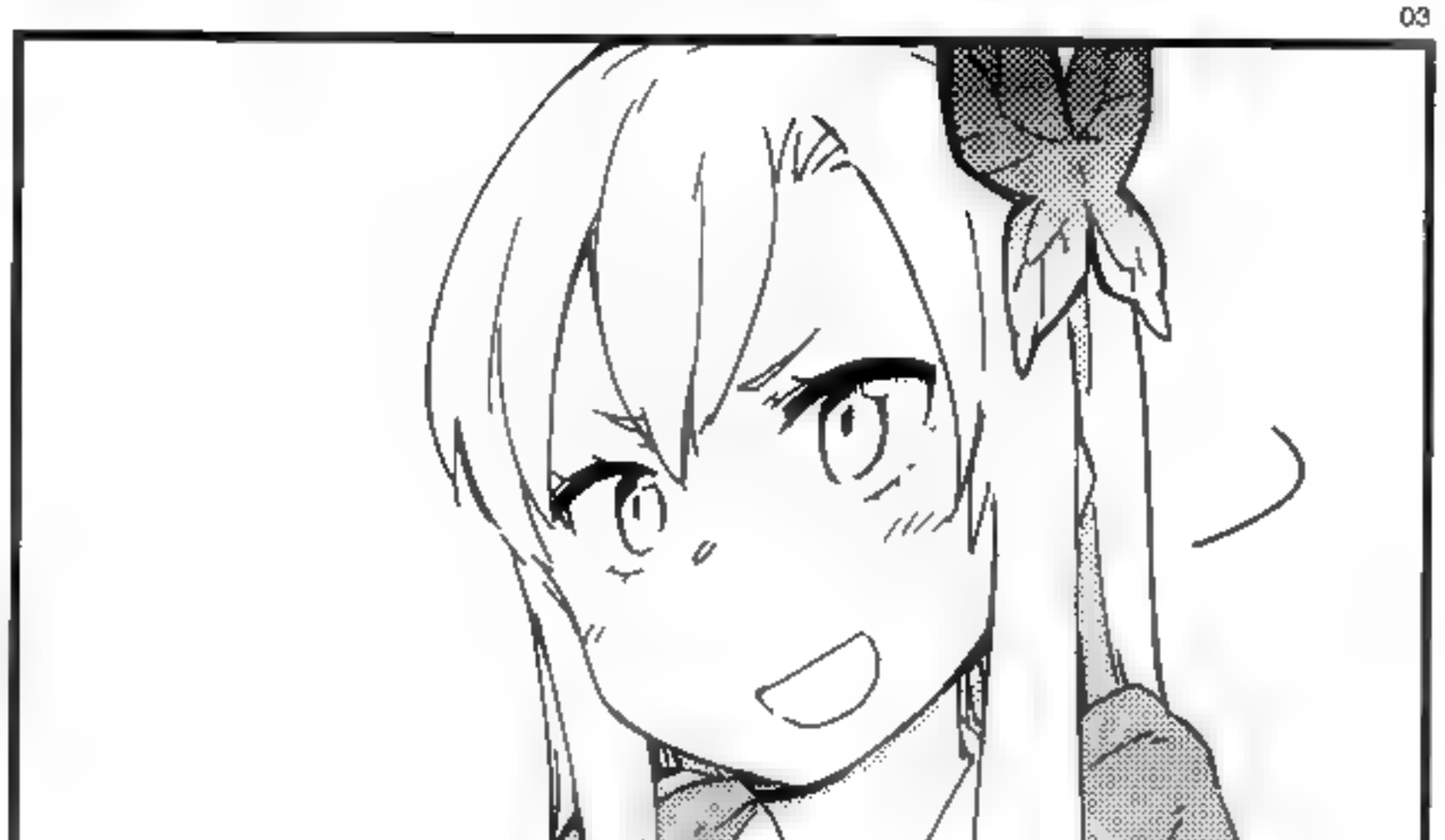
02

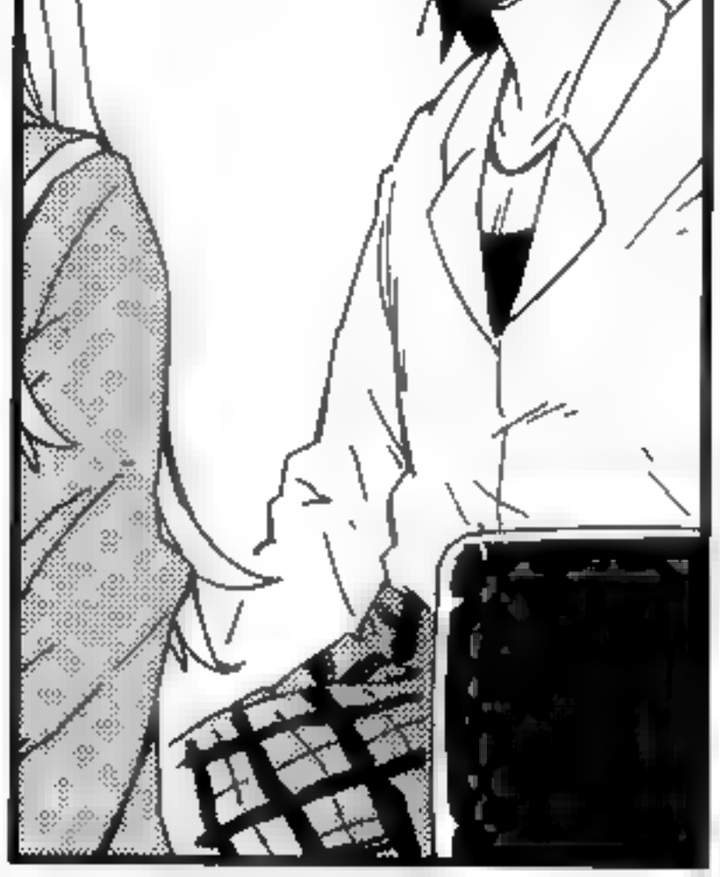
LET'S PLAY HEAPS TODAY!

...YOZORA WENT HOME SAYING THAT SOME BOOK SHE WANTED WAS GOING ON SALE TODAY.

WHERE'S THAT MALICIOUS VIXEN?







OKAY THEN, IT'S A RACE TO OVER THERE!

IT'

TAKE THAT!!

SENA-KUN, YOU'RE SUCH A FAST SWIMMER! I WAS QUITE CONFIDENT WITH MYSELF TOO.

.....

I'M AMAZED SHE CAN BE IN THE MOOD TO PLAY GALGE IN THE CLUB ROOM.

...? YEAH, I'M NOT BAD.

...UMM ...C- CAN YOU SWIM?

YEAH?

...HEY, KODAKA ...

!!

REALLY? THEN IN THAT CASE

...CAN YOU TEACH ME HOW TO SWIM?

...YOU CAN'T?

WELL, I DON'T MIND TEACHING YOU, BUT WHY ALL OF A SUDDEN?

B-BE QUIET. THE PRIMARY SCHOOL I WENT TO DIDN'T HAVE SWIMMING LESSONS.

AH, I SEE.

TL: "Ryuguu" literally means "Palace of the Dragon King".

OKAY THEN, THIS SUNDAY AT RYUGUU LAND.

'KAY, SURE.

NOW THAT I'M FRIENDS WITH NATSUMI, IT'LL BE QUITE BAD IF I CAN'T SWIM WHEN WE GO TO THE POOL OR BEACH.

YOU STILL DON'T GET IT?

Natsumi →

AHHH... I SEE...

...
OKAY.

...YOU DEFINITELY CANNOT TELL THAT IDIOT YOZORA THAT I CANNOT SWIM, OKAY?

OH AND KODAKA

Ryuguu Land at least once

I've always wanted to go to

. . .

WHOA~

RYUGUU LAND

THREE DAYS LATER, SUNDAY.

IT'S HUGE~

BEEP 機

プール入場券

高校生

80

施設使用券

3時間券

1000円

Nghm~

AND A PRETTY SPLENDID PLACE TOO.

OKAY.

ALRIGHT THEN, LET'S MEET BACK UP OUTSIDE THE SHOWERS.

Shower

...OH YEAH, EVEN THOUGH I SAID I'D TEACH HER HOW TO SWIM, WHAT KIND OF THINGS AM I ACTUALLY MEANT TO DO?

Shower

WHOA!!

KODAKA.

Shower

10

HMM, THIS SEEMS PRETTY NICE, DOESN'T IT?

... YEAH.

THIS PLACE'S MANAGEMENT IS A WRECK.

REALLY?

BANK-RUPT?

I'M GLAD I GOT TO COME HERE BEFORE IT GOES BANKRUPT.

BUT DUE TO VARIOUS CIRCUMSTANCES, THE ONLY BUILDING THAT WAS COMPLETED WAS RYUGUU LAND.

ORIGINALLY, THIS AREA WASN'T PLANNED TO BE CONSTRUCTED AS A SINGLE BUILDING, BUT MEANT TO BE PART OF A MUCH LARGER PROJECT COVERING THIS WHOLE AREA.

工事中

OF COURSE.

And the "Ryuguu" makes it sound so dreamy.

IT SURE IS A TOUGH WORLD.

THAT'S WHY IN A FEW YEARS, THIS PLACE IS DEFINITELY GOING BANKRUPT.

THE ENTRANCE FEES ARE CHEAP, SO IT DOES ATTRACT A NUMBER OF LOCAL CUSTOMERS, BUT AS YOU SAW HOW NICE THIS PLACE IS, THE NUMBER OF CUSTOMERS JUST ISN'T ENOUGH TO FILL THAT GAP.

BUT THEN IF THEY RAISED THE FEES BASED ON ONLY THE NUMBER OF VISITORS, NO ONE WOULD END UP COMING.

10000

PAPA... YOU MEAN THE HEAD-MASTER?

I HEARD THE MAYOR TALKING TO MY PAPA ABOUT IT WHEN HE CAME BY LAST TIME.

YEAH.

BY THE WAY SENA, HOW COME YOU KNOW SO MUCH?

HUH? WHY WOULD YOU NEED TO GO AND SAY HI TO MY PAPA!?

THAT REMINDS ME, I'VE NEVER SEEN THE HEADMASTER BEFORE. I GUESS I SHOULD GO AND SAY HI TO HIM SOMETIME...

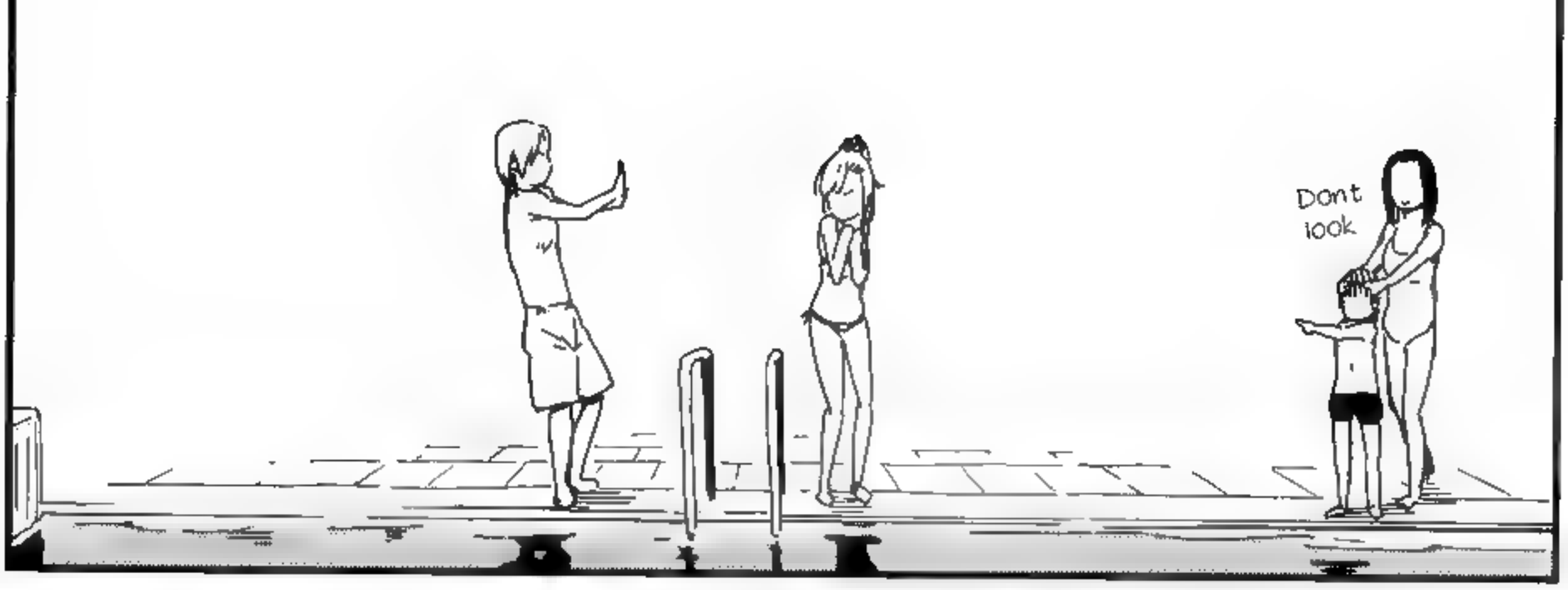
MY DAD AND YOUR FATHER ARE OLD FRIENDS,

AND HE HELPED OUT HERE AND THERE WHEN I TRANSFERRED INTO THIS SCHOOL... SO I THOUGHT I SHOULD GO AND THANK HIM!!

And that you thought today was a d...date...

Don't tell me you want to g-g-g-go out with me!?

NO, NO, NO!! YOU'RE MISTAKING SOMETHING!


Dont look

ばしゃー
IF THAT'S THE CASE, THEN SAY IT FIRST, IDIOT!!

BLUB, BLUB, BLUB
(WAIT, BUT YOU'RE THE ONE WHO JUST WENT CRAZY)

ヒロ!

...
YOU'VE GOT SOME NERVE TO DEFY SOMEONE LIKE ME LIKE THAT.

WHAT DID I DO ...?

HMMM.

HE SAID IT HIMSELF, SO I GUESS IT IS.

...
ANYWAY, IS IT TRUE THAT MY PAPA AND YOUR PAPA ARE OLD FRIENDS?

WHAT KIND OF PERSON IS HE?

MY FATHER IS, HOW SHOULD I PUT IT

BUT HE'S QUITE THE SOUR TYPE, AND HE DOESN'T SEEM TO BE THE KIND OF PERSON WHO HAS MANY FRIENDS IN HIS PRIVATE LIFE...

YOUR FATHER ...

BEING HIS DAUGHTER, I GUESS I SHOULDN'T COMMENT ON MY OWN PAPA LIKE THIS

僕は友達が少ない

FOR EXAMPLE, EVEN IF IT'S A FOREIGNER WHO DOESN'T UNDERSTAND HIM, HE CAN STILL BE FRIENDS WITH THEM, SO HE HAS FRIENDS HERE AND THERE.

A CHEERY OLD MAN, I GUESS ...

IF YOU PUT IT THAT WAY, THEN YOU AND YOUR FATHER'S PERSONALITY SEEM PRETTY ALIKE.

SHUT UP.

THE COMPLETE OPPOSITE OF YOU, HUH?

...SO YOU'RE AWARE OF HOW ARROGANT YOU ARE ...?

I'M LIKE MY MOTHER. BOTH IN LOOKS AND PERSONALITY.

HOW NAIVE, MY MOTHER IS ALSO TOO ARROGANT FOR HERSELF, SO SHE HAS NO FRIENDS EITHER.

You little

WHAT'S WRONG WITH A PERFECT PERSON CELEBRATING HOW GREAT SHE IS?

I MEAN, THE TRUTH IS THAT I AM GREAT.

キラ-

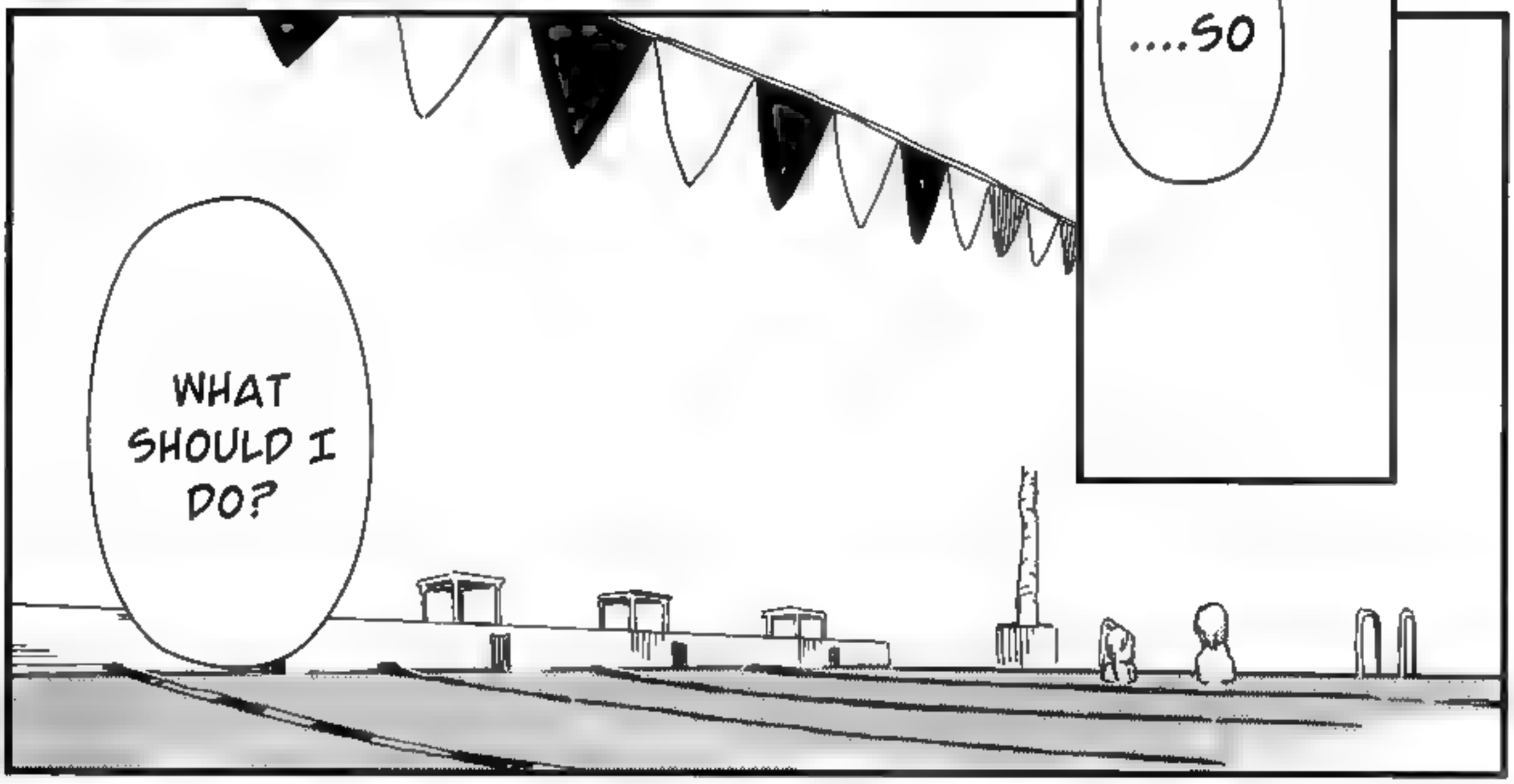
……

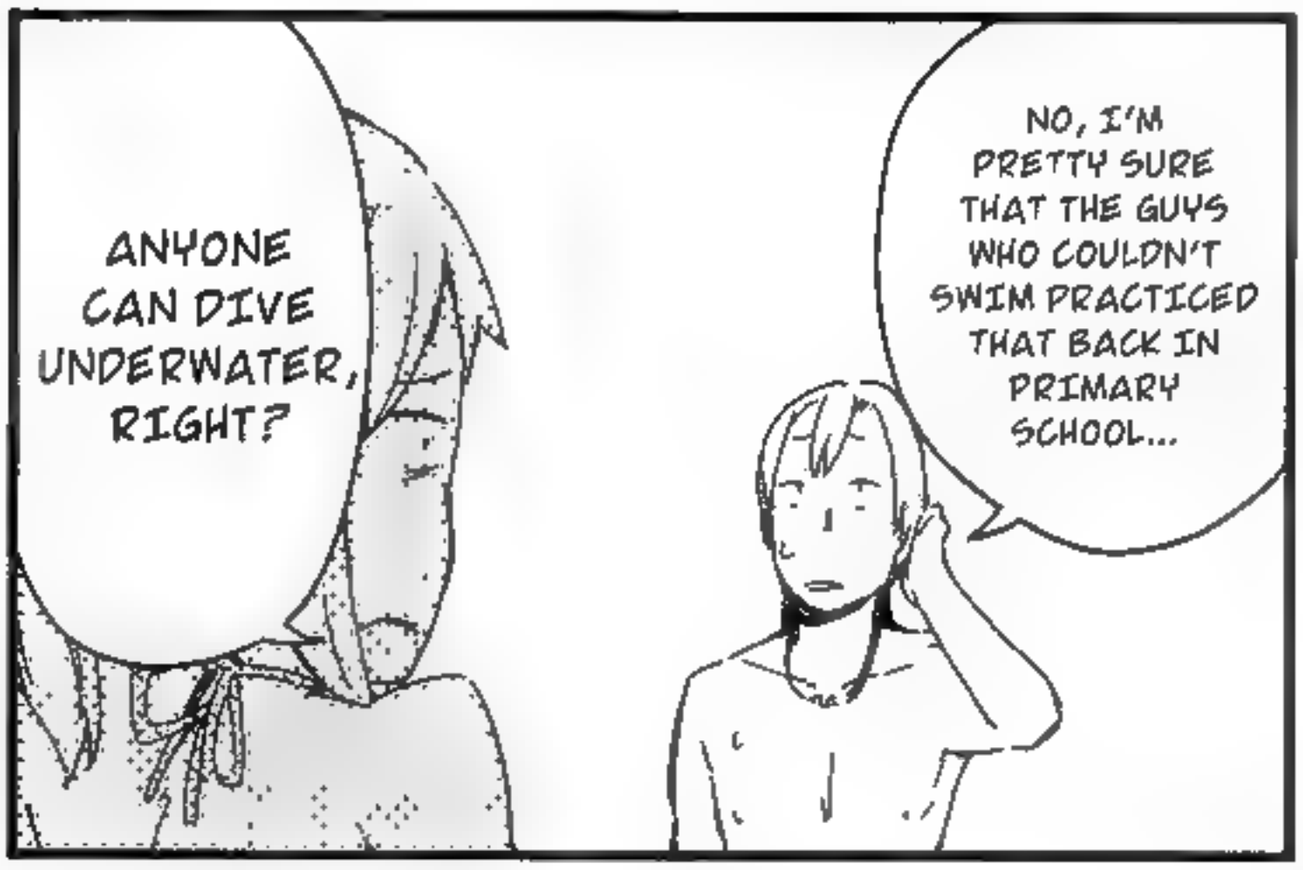
THAT'S BECAUSE I AM PERFECT!

FLAW-LESS!!

NOW THEN, HURRY UP AND TEACH THE PERFECT ME HOW TO SWIM.

ひら!!


....SO
WHAT SHOULD I DO?


ANYONE CAN DIVE UNDERWATER, RIGHT?
NO, I'M PRETTY SURE THAT THE GUYS WHO COULDN'T SWIM PRACTICED THAT BACK IN PRIMARY SCHOOL...

FIRST OF ALL... WE'LL START WITH GETTING YOUR FACE WET...

I WONDER IF SHE'S DOING IT PROPERLY?
ポコ
ポコ

ゴポゴポゴポ

...
ARE YOU MAKING FUN OF ME?

AH. SHE CAN KEEP HER EYES OPEN!

ブイ

OKAY.

UMM... NEXT, SHALL WE TRY THE FLUTTER KICK?

...SOMEHOW, IT'S LIKE SHE'S AMAZING AT EVERYTHING ON THE FIRST TRY...

...UMM, THEN NEXT...

CAN YOU EVEN BE GOOD OR BAD AT THIS?

THE FACT THAT SHE ACTUALLY MEANS IT IS TROUBLING.

...YOU'RE GOOD AT FLUTTER KICKING...

PUWAHH!

ポロ

ポロ

ポロ

スイー

AHA!

WHAT!?

SWIMMING IS SO MUCH EASIER THAN I THOUGHT!

.....

I think I got the hang of it

...OKAY THEN.

HMM? WHAT'S WRONG?

AH, NO, NOTHING!

OKAY...!

LET'S HAVE A RACE TO THAT SIDE BEFORE WE TAKE A BREAK!

.....!

I'VE DONE WHAT I CAME FOR.

I LEARNED HOW TO SWIM FASTER THAN I HAD EXPECTED.

もぐ.

もぐ.

RIGHT.

...
NGH
...

...
MEAT.

FUFUFU.
NOW NATSUMI
CAN SHOW UP
WHENEVER
SHE WANTS.

THIS
YAKISOBA
IS DELI-
CIOUS...

JUST THAT
THERE WAS
A PIECE OF
MEAT IN THIS
YAKISOBA THAT
I COULDN'T
CHEW THROUGH.

000 000 000

YEAH?

...NO,

...
SEEMS LIKE THE "MEAT" NICKNAME IS COMPLETELY STUCK ON YOU.

Although Yozora is the only one who uses it.

IDIOT!!

DON'T SAY SUCH MISLEADING THINGS!

THAT IDIOT GIVING ME THESE WEIRD NICKNAMES ...

ON THE OTHER HAND, IT FEELS LIKE YOU'VE ACCEPTED IT QUITE QUICKLY TOO.

...I KNOW.

AND SENA DIDN'T SEEM TO MIND TOO MUCH WHEN YOZORA WAS CALLING HER NAMES LIKE 'MEAT' OR 'COW'.

YOZORA FIRST CALLED SENA "MEAT" BACK WHEN WE PLAYED MONSTER HUNTER.

...H-
HAPPY.

ちゅ

...H-
HAPPY
...!!?

EH?

...THAT'S
BECAUSE

...THAT
WAS THE
FIRST TIME
SOMEONE
GAVE ME A
NICKNAME.

UMM...

I WAS A
LITTLE...

...Y-
YEAH...
OKAY...

ACTUALLY, HURRY UP AND FINISH EATING SO WE CAN GO BACK INTO THE POOL!

DON'T EVER TELL YOZORA, OKAY!?

men

HURRY UP!

...BUT BEFORE THAT, I'M GONNA GO TO THE TOILET.

ガラ

ALTHOUGH YOZORA PROBABLY MEANT IT AS AN INSULT.

I PROBABLY SHOULDN'T TELL HER ...

I NEVER THOUGHT THAT SHE'D LIKE BEING CALLED "MEAT"...

... EVEN SO,

OKAY THEN,

ニャー

HMM?

I GUESS IT'S TRUE THAT SHE'S POPULAR...

Ehh-

...SOMEONE'S HITTING ON HER...?

...?

.....

DON'T GET SO CARRIED AWAY!!

...YOU LITTLE ...!

YOU ANNOYINGLY GROSS PIECE OF KITCHEN CRAP!

HUH!? WHO'S THE ONE GETTING CARRIED AWAY HERE!?

I'VE GOT A BAD FEELING ABOUT THIS.

UWAHH~

VOLUME 5 OF THE ORIGINAL NOVEL ON SALE NOW!

NEXT ISSUE, THE STORY STARTS HEATING UP!!

次号につづく! 2月号 12月27日(月)発売!!

僕は友達が少ない

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Typesetters
RelM
Quality Check
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 9

http://www.mediafactory.co.jp/comic-alive/

月刊コミックアライブ

comic

表紙&付録イラスト
応募者全員サービス

1

定価500yen
2011年 1/ 日発売 毎月 27日頃発
第8巻第1号通巻55号

僕は友達が少ない

文庫版カバーイラスト

僕は友達が少ない
&
創弾のアリア
文庫かけがえカバー
W付録

ほしい通販
ISインフィニット・ストラトス
篠ノ之箒フィギュア

センターカラー
まりあほりっく

センターカラー
まで残業Chu!

センターカラー
僕は友達が少ない
黒猫
文庫かけがえカバー

THIS MONTH'S CHAPTER OF "HAGANAI" IS A LITTLE BIT MORE SERIOUS!!

IN MY PAST, I'VE ONLY EVER HAD ONE PERSON

WHO I COULD CALL TO BE MY BEST FRIEND.

THE OTHER KIDS IN MY CLASS WERE BULLYING ME

AS I STOOD OUT FROM EVERYONE ELSE BECAUSE OF HOW I LOOK.

...ABOUT TEN YEARS AGO... ON AN EVENING ONE DAY

AT THAT MOMENT...

STOP.

STOP BULLYING THE WEAK.

I MET WITH THIS GUY.

KODAKA'S MEMORIES OF HIS DISTANT PAST...

WHO IN THE WORLD IS THIS YOUNG BOY...!?

Activity Log #10: Pool (pt2)

僕は友達が少ない

いたち

原作：平坂読　キャラクター原案：ブリキ

DON'T GET SO CARRIED AWAY!!

...! YOU LITTLE...!

04

WHO'S THE ONE GETTING CARRIED AWAY HERE!? YOU ANNOYING, GROSS PIECE OF KITCHEN SCRAP!

HUH!?

ARE ACTUALLY ALLOWED TO TALK ON EQUAL TERMS WITH SOMEONE LIKE ME!?

AND BESIDES DO YOU REALLY THINK THAT EXTRAS LIKE YOU

BUT SENA ALSO HAS A PRETTY BAD MOUTH.

I HAND'T NOTICED SINCE YOZORA IS ALWAYS WITH US

...YOU!

HECK, WOULD YOU NORMALLY EVEN GO THIS FAR WHEN SOMEONE IS HITTING ON YOU?

YOUR THIRD RATE GERMS STINK!!

OR RATHER, DON'T COME WITHIN 10KM OF ME EVER AGAIN!

YOU'RE AN EYESORE, SO GET OUT OF MY SIGHT!

Hahh...

AH! YOU PROBABLY DON'T EVEN KNOW WHAT "VOCABULARY" IS BECAUSE IT'S FROM ENGLISH! YOU SHOULD GO TO PRIMARY SCHOOL AND DO SOME STUDYING YOU ANTHROPOIDS!!

.....

NGH!

WHAT'S MORE, WHAT IS WRONG WITH YOU?

ALL YOU'VE BEEN RESPONDING WITH IS "HUH!?" OR "WOMAN!", DON'T YOU THINK YOUR VOCABULARY IS A LITTLE SHALLOW?

TN: In Japanese, the word "vocabulary" is borrowed from the English word.

AREN'T HER LEGS SHAKING?

DON'T SCREW WITH ME, YOU!

...HEY, WAIT UP.

NOT ONLY ARE YOUR FACE AND BRAINS BAD, BUT EVEN YOUR EYES?

DON'T YOU THINK YOU GUYS FAIL AS HUMANS?

OH, SO YOU'RE SCARED.

UWAHH ♥ YOU'RE RIGHT.

W-WHAT DO YOU MEAN!? THERE'S NO WAY I'M SHAKING!

H-HUH!?

...YOU...! WHO'S CRYING HERE!? YOU GUYS ARE CREATURES ON A LOWER LEVEL THAN MAGGOTS!

GHAHAHA SHE LOOKS SO CUTE ALL OF A SUDDEN!

UWAHH! THERE'S A TEARDROP IN HER EYE!

So cute~

NGH...

GYAHA HAHA ☆

IF YOU KEEP MAKING UP ALL THIS STUFF, I'M GONNA CRUSH YOU!

SENA.

...JEEZ, I GUESS THERE'S NO HELP-ING IT.

AH!

HUH-HH!?

WHO'RE YOU!?

I'M WITH HER.

Ugh...

...THEY BACKED DOWN QUICKER THAN I THOUGHT.

I'm glad my threat worked.

WA...

THEN TELL US THAT FROM THE START ...

She's got a guy with her, huh...?

WHAT A WASTE OF MY TIME. LET'S GO.

TCH.

WAIT A SECOND, YOU DAMN MAGGOTS!

HOW DARE FLY LARVAE SUCH AS YOURSELVES INSULT SOMEONE AS DIVINE AS ME!!

YOU GUYS SHOULD BE ON YOUR KNEES AND GROVELING BEFORE ME!

YOU LITTLE-! I'M GONNA KILL YOU!

OR DO YOU WANT TO DIE RIGHT THIS SECOND!!?

!!

...!

HOW CAN YOU EXPECT ME TO STAY STILL AFTER BEING INSULTED LIKE THAT!?

FUCK OFF!

...TCH! LET GO!

VIOLENCE IS BAD.

...WELL, YOU ARE QUITE RIGHT THOUGH ...

Don't cry now

..!

YOU STAY OUT OF THIS!

URGH!?

UGH ..!

SATOSHI!! KEIICHI!!

HEY!

GAH!

OWWWWW!!

YOU GOTTA BE JOKING, WHO WOULD ...

CAN YOU PLEASE BACK DOWN NOW, JUST FOR MY SAKE...?

HE-!

...IT'S SOMETHING I'M VERY RELUCTANT TO ADMIT, BUT...

...OR ELSE ...

O-OKAY! ...WE... WE'LL BACK DOWN...!!

SOMEHOW, I SEEM

TO BE THE MOST SCARY WHEN I'M SMILING.

GOOD JOB, KODAKA.

THANKS FOR UNDER-STANDING.

I'M PRAISING YOU! BE THANKFUL.

I THOUGHT YOU WERE A USELESS YANKEE, BUT YOU'RE ACTUAL-LY VERY GOOD AT FIGHTING, AREN'T YOU?

IT'S NOT LIKE I WANTED TO GET USED TO IT, BUT FOR SOMEONE WHO IS CONSTANTLY INVOLVED WITH DELINQUENTS,

I NEED-ED TO BE ABLE TO PROTECT MYSELF.

... WELL ...

EVEN SO,

BUT I'M NOT GOOD WITH SERIOUS BRAWLS.

NORMALLY, I CAN SCARE THEM OFF WITH JUST A BLUFF IN A SHORT ENCOUNTER

I REALLY WISH THEY WOULD KNOW THEIR OWN PLACE.

THIS IS WHY STUPID PEOPLE ARE SO MUCH TROUBLE

...AH!!

YOU'RE THE ONE WHO IS STUPID! YOU IDIOT!!

!!

WHY DO YOU HAVE TO GO AND PROVOKE THEM ON PURPOSE!?

THEY JUST WANTED TO COME SAY HI AND THEN YOU GO AND LAY ALL THAT CRAP DOWN ON THEM, OF COURSE THEY WOULD BE ANGRY!

WH- WHAT...

WH... WHAT'S WRONG WITH YOU, KODAKA!

I EVEN WENT AND PRAISED YOU AND NOW YOU'RE LECTURING ME!?

THERE'S GONNA BE PEOPLE TRYING TO HIT ON YOU EVERYWHERE, YOU KNOW THAT MUCH, RIGHT!?

BUT... THOSE GUYS WERE GROSS AND...

THERE ARE HEAPS OF PEOPLE WORSE THAN THAT IN THE REAL WORLD!

THIS ISN'T THE NEIGHBORS' CLUB'S CLUB-ROOM!

YEAH! I'M LECTURING YOU!

SHUT UP!

I'LL DEAL WITH THAT WHEN IT COMES!

EVEN IF IT'S STRANGE, THINGS CAN GET OUT OF HAND IF YOU KEEP PICKING FIGHTS WITH EVERYONE!

ドゴッ

THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!

!!

AS IF IT HAS NOTHING TO DO WITH ME!!

THERE'S NO WAY I CAN JUST OVERLOOK

SOMEONE I KNOW WHO'S WALKING INTO DANGER.

JEEZ, THIS IDIOT...

SO IT DOES HAVE SOME-THING TO DO WITH YOU...

EH?

SO...

SCRITCH

HMPH. I'M GRATEFUL TO YOU FOR SAVING ME.

AND ALSO... FOR W-WORRYING ABOUT ME...

I'LL JUST BE MORE CAREFUL FROM NOW ON, OKAY!?

OUCH!!

AHH... FINE! I'M SORRY!

僕は友達が少ない

EH? HEY!?

I'M GOING HOME NOW!

SH- SHUT UP!

HUH?

THIS IS THE FIRST TIME THAT A BOY MY AGE HAS GOTTEN ANGRY OVER ME SO SERIOUSLY

Wnat the?

Mama~

...TH-

THANKS A LOT FOR TODAY.

I WANT TO PLAY IN THE LAZY RIVER AND THE WAVE POOLS TOO...

...LET'S GO AGAIN SOMETIME, OKAY?

EH? S-SURE...

...FOR... EVERY-THING.

UM...

WELL THEN,

Bye bye

YEAH.

...THE NEXT DAY

I don't really understand her

YESTER-DAY WAS TIRING.

MAYBE BECAUSE IT'S BEEN SO LONG SINCE I WAS IN SOME-THING LIKE A FIGHT...

I HAD A DREAM IN THE CLUB ROOM.

IT WAS A DREAM OF THE PAST.

SO SLEEPY ...

...A DREAM WHERE I MET A CERTAIN BOY...

HEY, COME ON, STAND UP!

PHEW~ RYOU-KUN, YOU'RE SO COOL!

Right!?

...TEN YEARS AGO.

BACK THEN (YES, THEN TOO), I STOOD OUT FROM EVERY-ONE ELSE BECAUSE OF MY APPEAR-ANCE

AND HENCE, I WAS A TARGET OF BULLYING.

DELIN-
QUENTS
ARE BAD.

AND
YOU CAN
BULLY BAD
GUYS AS
MUCH AS
YOU LIKE.

DYEING
YOUR HAIR
AT THAT AGE,
WHAT ARE YOU!?
A DELINQUENT!?

THE ONE
LINE THAT
TRIGGERED
ALL OF IT

HURRY
UP AND
DIE!

YOU
-!

IT MIGHT
HAVE ENDED
QUICKLY IF
I HAD PRE-
TENDED TO
BE DEAD,

WAS
SOMETHING
THE TEACHER
SAID IN FRONT
OF EVERY-
ONE.

...!

BUT I
DIDN'T
WANT TO
LOSE TO
THESE GUYS
EVEN IF IT
COST ME
MY LIFE.

EVERYDAY
WAS A
"STRUGGLE".

STOP BULLYING THE WEAK!

OUT OF OUR WAY!

Which school are you from!?

WHO ARE YOU!?

START OVER FROM KINDER-GARTEN AGAIN.

YOUR VOCABULARY SURE IS SHALLOW.

I SAID YOU WERE STUPID!!

DUMBASS!!

!!!

HUH-HH!?

WHAT DID YOU SAY!!?

CLENCH

!!

!!

WHAT ARE YOU DOING? I'M TRYING TO HELP...

WHA-

I'M....

I'M

NOT "WEAK"!!

BRING IT THEN, KID!

AHA!

UGH!

DON'T IGNORE US, YOU BASTARDS!!

DON'T GET IN OUR WAY!!!

AND AT THE END OF THE GIANT BRAWL, WE FINALLY EMERGED VICTORIOUS...

WE WERE STILL, SEVERELY OUTNUMBERED,

BUT WITH HIM NEXT TO ME, FOR SOME REASON I DIDN'T FEEL LIKE I COULD LOSE.

I HAD A TEMPORARY TRUCE WITH THE BOY AND WE FOUGHT EACH OF THE FIVE KIDS WHO WERE BULLYING ME

HAHH
...

...BUT LONG BEFORE THAT, NONE OF THAT MATTERED TO ME ANYMORE.

HAHH

HAHH

YOU'RE NOT SO BAD EITHER.

YOU'RE PRETTY GOOD...

HAVING HAD THAT SAPPY EXCHANGE THAT WAS LIKE SOMETHING OUT OF A MANGA ABOUT YOUTH,

WE STARTED TO PLAY TOGETHER AT THAT PARK FROM THAT DAY ON.

BUT WITHOUT A DOUBT, THAT GUY WAS MY MOST IMPORTANT FRIEND.

WE COULDN'T SPEND MUCH TIME TOGETHER AS WE WERE IN DIFFERENT SCHOOLS,

TAKA.

HM?

MY MOTHER TOLD ME BEFORE.

SHE SAID THAT IT DOESN'T MATTER IF YOU CAN'T MAKE 100 FRIENDS,

YOU JUST NEED TO MAKE REAL FRIENDS WHO ARE AS IMPORTANT TO YOU AS 100 PEOPLE.

AND THAT EVEN IF IT'S JUST ONE PERSON, AS LONG AS YOU AND THAT FRIEND VALUE EACH OTHER MORE THAN ANYTHING,

YOUR LIFE WILL DEFINITELY SHINE.

I THOUGHT THOSE WERE GOOD WORDS...

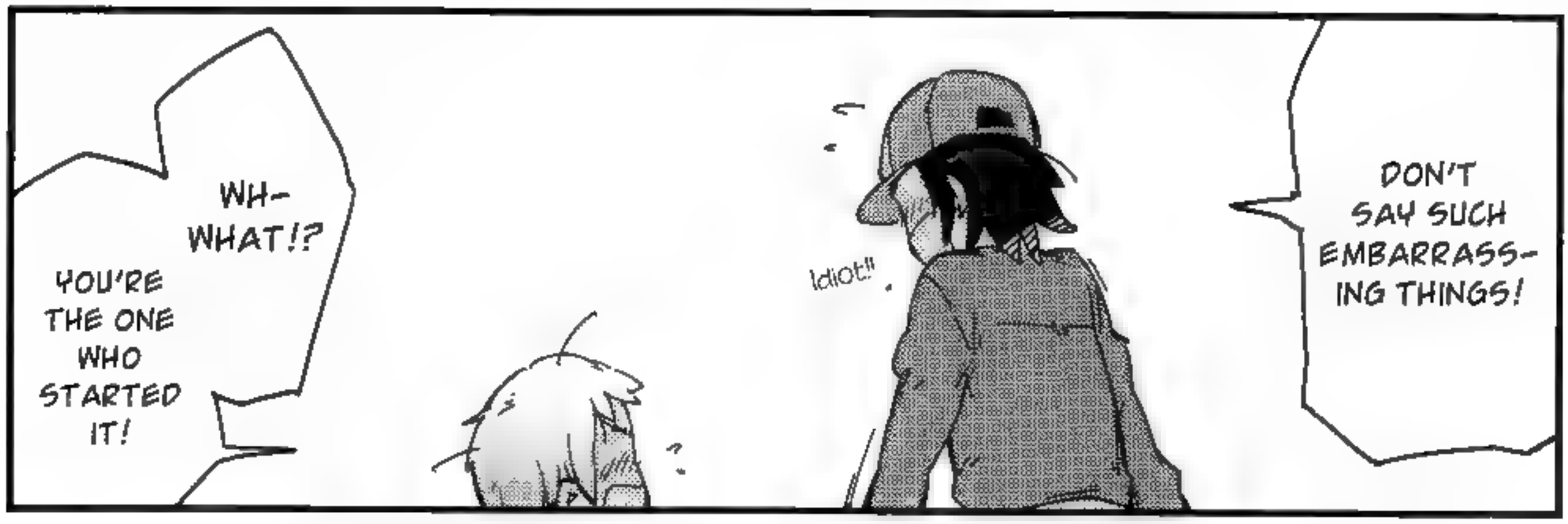
...
YEAH.

I'LL TREASURE ■■■ AS MUCH AS 100 PEOPLE.

Note: The name was censored.

IN THAT CASE,

EVEN IF THE ENTIRE WORLD BECOMES YOUR ENEMY, I'LL STILL STAY AS YOUR FRIEND.



WITHOUT A DOUBT, WE WERE TRUE FRIENDS.

IF YOU CAN'T MAKE 100 FRIENDS ...

MAN

...IT DOESN'T MATTER

YOU JUST NEED TO MAKE REAL FRIENDS WHO ARE AS IMPORTANT TO YOU AS 100 PEOPLE

RIGHT ...?

!?

++

YOU REMEM...

...KO

KODAKA

...

...YOZORA?

N-
NOTHING
...

I WAS JUST SURPRISED WHEN YOU SUDDENLY SAID SOMETHING.

...WHAT'S WRONG?

?

.....

SORRY FOR SURPRISING YOU THEN... BY THE WAY, WHERE'S SENA AND YUKIMURA?

THEY'VE ALREADY GONE HOME

SEEING AS WE DIDN'T HAVE ANYTHING TO DO IN PARTICULAR.

HMMM
...

?

...I SEE.

IN THAT CASE,

I'M GONNA GO HOME TOO.

10 AM

I STILL HAVE A VAGUE MEMORY OF THE DREAM I JUST SAW.

I WONDER WHAT HE IS DOING RIGHT NOW?

I WONDER IF HE IS STILL LIVING IN THIS CITY...

THAT BEST FRIEND I SEPARATED WITH TEN YEARS AGO,

...IF SO,

.....

...OH WELL.

...I HOPE I CAN HURRY UP AND MAKE SOME FRIENDS.

My hand still hurts, that Sena...

I WONDER IF IT'S REALLY POSSIBLE TO HAVE A FRIEND THAT YOU CAN VALUE FOR YOUR ENTIRE LIFE.

...WHAT DID I CALL HIM BACK THEN?

VOLUMES 1-5 OF THE ORIGINAL NOVEL AND VOLUME 1 OF THE COMIC ARE NOW SELLING QUICKLY!!

次号につづく!

3月号 1月27日(木)発売!!

僕は友達が少ない

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Typesetters
RelM
Quality Check
KBANU
Q's and C's?
Contact us at maigoscans@gmail.com
or on IRC at #maigo@irc.irchighway.net
Maigo
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 10

The year is 20XX.

In Tooya City, OX prefecture,
three senior high students with few friends
established the "Neighbour's Club"
and aimlessly spent their days.

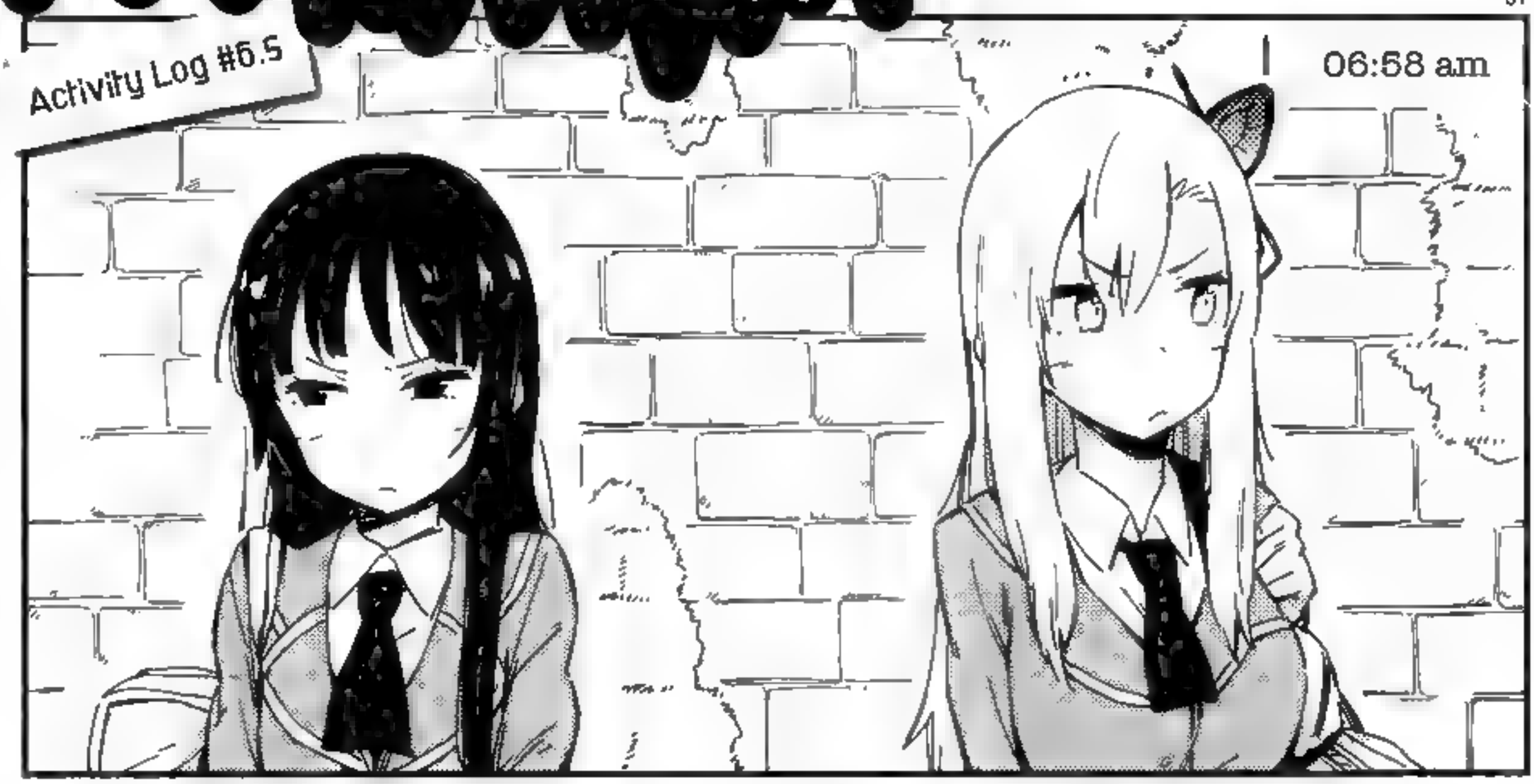
One day, Hasegawa Kodaka, one of the club members,
discussed with the other two club members,
Mikazuki Yozora and Kashiwazaki Sena,
about these mysterious stares that
seemed to follow him around.

Now filled with the urge to find the perpetrator
behind the mysterious stares bothering Kodaka,
they decided to meet up at school
in the morning...

CELEBRATING THE RELEASE OF VOLUME 1, A SPECIAL CHAPTER!

僕は友達が少ない

Activity Log #6.5



いたち
原作：平坂読　キャラクター原案：ブリキ

……

チュン！

チュン！

チュン！

ブロロ…

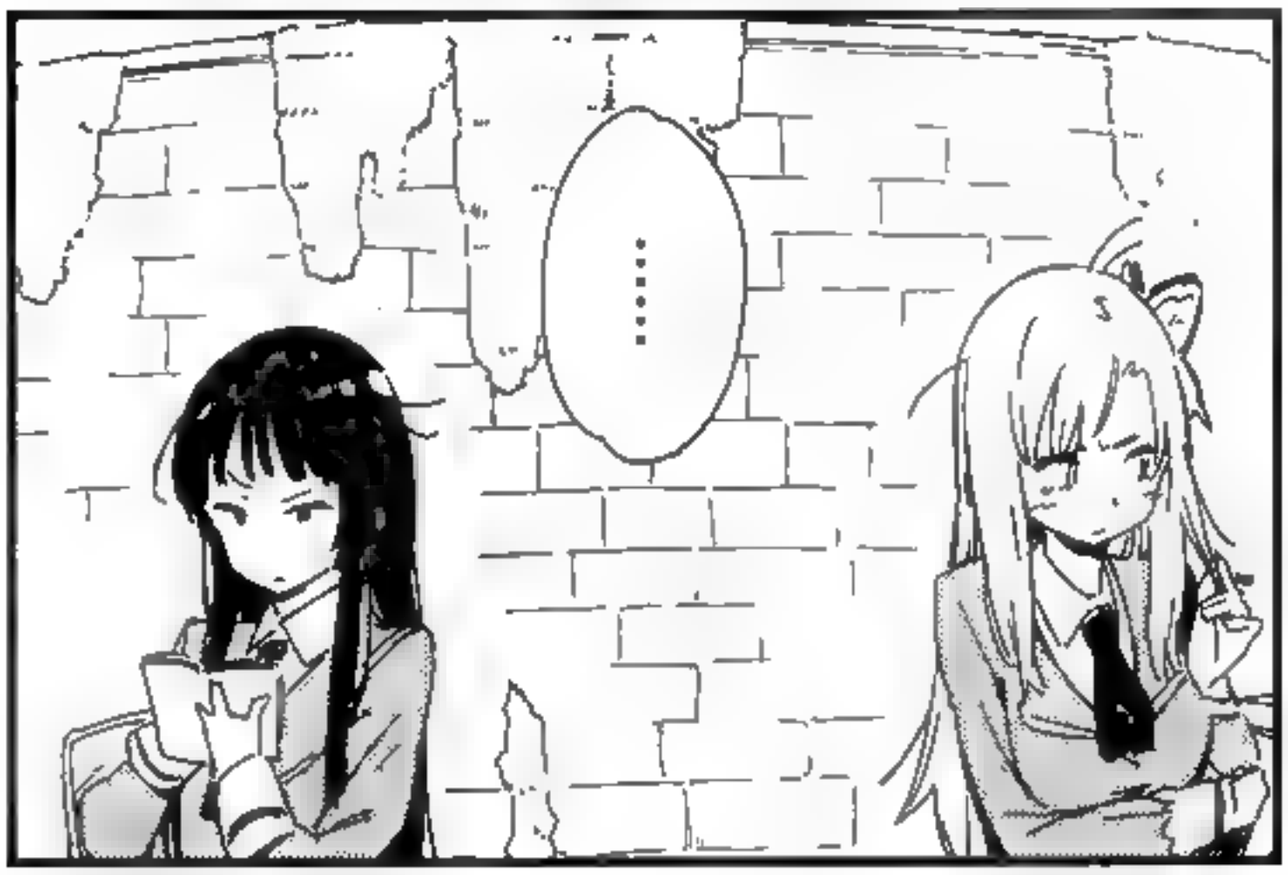
07:37 am

……

04

Ah——

僕は友達が少ない



AN UNBELIEVABLE COLLABORATION NEXT CHAPTER!!?
AND THERE'LL BE EVEN MORE "HA GA NAI" IN THE APPENDIX!!

16

YOU'RE LATE, KODAKA!

HOW DARE YOU KEEP ME WAITING!

?

次号につづく! 11号 9月27日(月)発売!!

出番がありません

【初出】コミックアライブ2010年9月号～2011年2月号

MFコミックス アライブシリーズ
僕は友達が少ない②

発行　2011年 5月31日　初版第一刷発行

著者　いたち

原作　平坂読

発行人　三坂泰二

発行所　株式会社メディアファクトリー
〒104-0061
東京都中央区銀座8-4-17
電話　0570-002-001
（カスタマーサポートセンター）

印刷・製本　凸版印刷株式会社

乱丁本、落丁本はお取り替えいたします。
本書の内容を無断で複製・複写・放送・
データ配信などをすることは、かたくお断りします。
定価はカバーに表示してあります。

©2011 Itachi
©2011 Yomi Hirasaka
Printed in Japan
ISBN 978-4-8401-3799-7 C9979

コミックスのアンケートは

こちらでアクセス!

お答えいただいた方全員に、コミックスで使用している画像の無料待ち受けプレゼント!

※サイトにアクセスする際や、登録・メール送信時にかかる通信費はご負担ください。
※中学生以下の方は、保護者の方の了解を得てから回答してください。

©2011　いたち・平坂読／メディアファクトリー
NOT FOR SALE

NOT FOR SALE © 平坂読／メディアファクトリー　イラスト：ブリキ

Raw Provider
abcd9146
Translator
abcd9146
Cleaners
Kiragi
Typesetters
abcd9146
Quality Check
Kiragi
Q's and C's?
Contact us at maigoscans@gmail.com
or on IRC at #maigo@irc.irchighway.net
Maigo
-まいご-
Boku wa Tomodachi ga Sukunai
Chapter 6.5